РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

MOTOMORINI®

ITALIA DAL 1937

X-CAPE

RIDE FREEDOM

MOTO MORINI

X-CAPE

ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО РАЗРАБОТАНО В ИТАЛИИ

Изм. 02 | Ред. 02 | 07/2024

Код X4544081

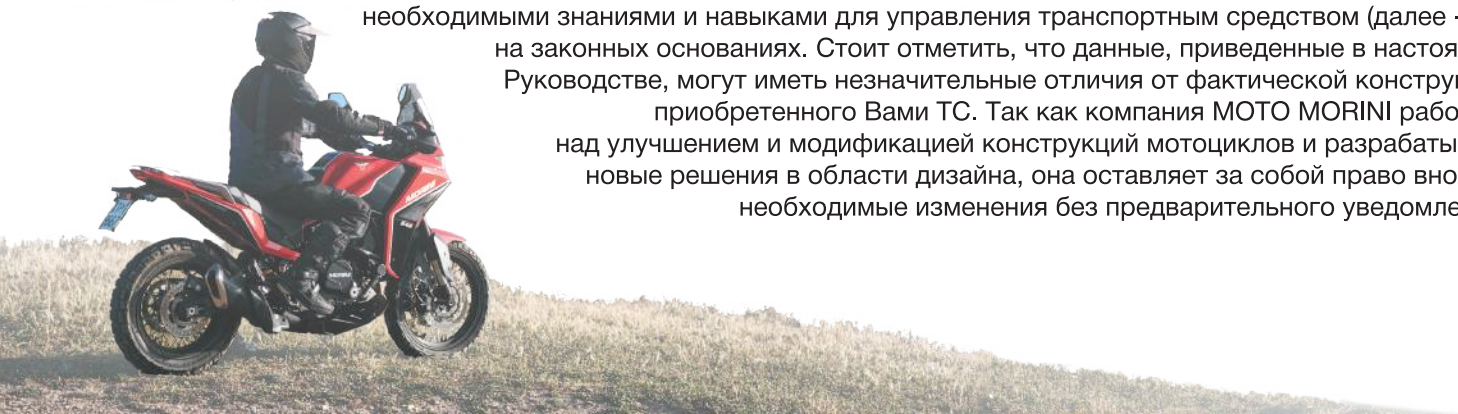
Уважаемый пользователь!

Поздравляем Вас с приобретением мотоцикла MOTO MORINI X-CAPE! Вы сделали отличный выбор. Данная модель является результатом высокотехнологичной разработки и многолетнего опыта в сфере производства мототехники, олицетворяющей яркое сочетание новаторского духа и инженерного искусства. Мотоциклы MOTO MORINI стали символом итальянского совершенства в мотоиндустрии, представляя собой синтез современных решений и непревзойденных технических характеристик.

О руководстве

Данное руководство (далее — Руководство) содержит важную информацию, которая даст представление о порядке эксплуатации, диагностике и основных процедурах технического обслуживания мотоцикла. В нем изложены необходимые требования, соблюдение которых позволит поддерживать технику в исправном состоянии в течение продолжительного времени.

В целях безопасности перед началом использования рекомендуем убедиться, что Вы обладаете всеми необходимыми знаниями и навыками для управления транспортным средством (далее - ТС) на законных основаниях. Стоит отметить, что данные, приведенные в настоящем Руководстве, могут иметь незначительные отличия от фактической конструкции приобретенного Вами ТС. Так как компания MOTO MORINI работает над улучшением и модификацией конструкций мотоциклов и разрабатывает новые решения в области дизайна, она оставляет за собой право вносить необходимые изменения без предварительного уведомления.



Уникальные идентификационные данные **1**
Условные обозначения и предупреждающие символы **2**
Информация и рекомендации по технике безопасности **3**
Важные аспекты эксплуатации 3
Защитная экипировка и аксессуары 5
Рекомендации по безопасности 6
Несанкционированное вмешательство 8
Экологическая безопасность 9
Гарантии производителя 10
Технические характеристики **12**
Габаритные размеры 12
Основной перечень технических показателей 13
Расположение серийных номеров 15
Расположение информационных табличек 16
Расположение узлов и агрегатов **17**
Вид транспортного средства, левая сторона 17
Вид транспортного средства, правая сторона 18
Расположение основных компонентов, вид спереди 19
Функции органов управления **20**
Ключи 20
Замок зажигания 22
Топливный бак 23
Замок пассажирского сиденья 24
Основное сиденье 25
Набор инструментов 26
Приборная панель **27**
Дисплей информационной панели 27
Индикаторы 28
Основная информация о вертикальном меню 31
Меню и настройка 32
Подключение устройства 34
Удаление устройства 35
Экранный дисплей: режимы и яркость 35
Информация о системе: настройки языка, едениц измерения и времени 39

Визуализаця экрана 42
Основная информация о горизонтальном меню....47
Основная информация о функции дисплея....49
Основная информация о функции предупреждения 53
Основная информация о системе ABS....54
Эргономика (регулировка положения механизмов)....56
Рулевые переключатели на левой рукоятке....56
Рычаг сцепления....57
Рулевые переключатели на правой рукоятке....58
Проверка троса сцепления 59
Передняя вилка 60
Задний амортизатор....62
Регулировка отбоя....63
Регулировка положения....63
Рычаг переключения передач....64
Педаль заднего тормоза 65
Боковая подставка 66
Давление в шинах....67
Шины 68
Топливный бак 69
Условия использования....70
Рекомендации по подготовке к первому использованию 71
Навыки езды и меры безопасности при первом использовании 72
Техническое обслуживание....82
Ежедневное техническое обслуживание....87
Тормозные колодки....88
Трансмиссионная цепь....89
Эксплуатационные жидкости....90
Электрические компоненты 95
Плавкие предохранители....95
Диагностические разъемы катушек зажигания 97
Аккумулятор....97
Техническое обслуживание аккумулятора 98
Фонари и лампы....100

Перед эксплуатацией мотоцикла внимательно ознакомьтесь с Руководством. Убедитесь, что Вы понимаете все инструкции и рекомендации — это позволит правильно настроить мотоцикл в соответствии с Вашими требованиями. Настоящее Руководство является непосредственным приложением к ТС, которое рекомендуется хранить внутри мотоцикла, на случай необходимости получения полной информации в процессе использования. В случае продажи транспортного средства оно должно быть передано новому владельцу.

УНИКАЛЬНЫЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

Эти данные потребуются для проведения технического обслуживания и заказа запасных частей. Рекомендуем записать серийные номера транспортного средства.

Номер рамы (идентификационный номер ТС, VIN) _____
(находится справа на рулевой колонке)

Номер двигателя (EIN): _____
(выбит на левой или правой стороне силового агрегата под ведущей звездочкой)

Паспорт транспортного средства: _____

ПРИМЕЧАНИЕ

Фальсификация идентификационных данных преследуется по закону. Обратите особое внимание на предупреждающие и информирующие наклейки на мотоцикле. Запрещается снимать отметку (стр.16) об испытаниях на соответствие требованиям. Несмотря на то, что все данные, приведенные в настоящем Руководстве, актуальны на дату печати и предназначены только в качестве справочной информации, компания MOTO MORINI оставляет за собой эксклюзивное право вносить изменения в любой момент без предварительного уведомления, не беря никаких обязательств.

Желаем вам безопасных поездок и счастливого пути!

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ

Для удобной навигации по разделам, представленной в Руководстве, используются условные обозначения. Они требуются для того, чтобы акцентировать внимание на информации, требующей максимальной концентрации. Условные обозначения имеют непосредственное отношение к тому объекту, рядом с которым они расположены: могут находиться около текста или фотографии, а также в верхней части страницы.

	ОСТОРОЖНО!	Этот символ указывает на потенциально опасные ситуации, которые влекут за собой серьезные последствия, тяжелые травмы или могут привести к летальному исходу.
	ВАЖНО	Этот символ указывает на вероятность серьезного повреждения транспортного средства.
	ПРИМЕЧАНИЕ	Этот символ указывает на важную информацию, которая требует особого внимания.
	ДЕЙСТВИЯ	Этот символ указывает на действия, которые требуют специальных технических знаний и навыков. Для их выполнения необходимо обратиться в авторизированный сервисный центр.
	ОПЕРАЦИИ	Этот символ указывает на операции, которые могут быть выполнены только после выключения двигателя.

ИНФОРМАЦИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЕ АСПЕКТЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Мотоцикл соответствует действующим в настоящее время нормам и сертификатам *(Декларация о соответствии ТР ТС 018/2011).* Безопасная эксплуатация ТС зависит от соответствующей техники вождения, опыта и навыков водителя, а также от компетентного технического обслуживания. В Руководстве Вы сможете найти много полезной и нужной информации. Соблюдение правил и рекомендаций позволит обеспечить безопасность для Вас и окружающих, а также продлить срок службы ТС.

Мотоцикл сконструирован с учетом обычных нагрузок и воздействий, возникающих во время езды на дорогах общего пользования и в легких внедорожных условиях *(грязь на дорожном покрытии).* Данное ТС должно использоваться только по назначению и не предназначено для эксплуатации на гоночных треках и в качестве буксира.

Использование мотоцикла не по назначению, т.е. выходящее за рамки предусмотренного и установленного применения, является неправильной эксплуатацией. Это представляет угрозу для здоровья и жизни людей, и может повлечь за собой неприятные последствия, нанося ущерб ценному имуществу и вред окружающей среде.

Необходимо убедиться, что у вас оформлен полный пакет специальной документации и уровень подготовки соответствует всем требованиям предусмотренным законам. Недопустимо управление мотоциклом в состоянии наркотического или алкогольного опьянения. Хорошее психофизическое состояние является залогом безопасности при езде на мотоцикле, а сонливость и недомогание могут привести к опасным ситуациям на дороге.

Не допускайте до управления ТС людей, не имеющих соответствующего водительского удостоверения и необходимого опыта управления. Это может привести к печальным последствиям, вплоть до летального исхода.

На мотоцикле может ехать водитель и один пассажир. Общая масса мотоцикла в снаряженном состоянии с водителем, пассажиром, багажом и дополнительными принадлежностями не должна превышать 405 кг. Необходимо учитывать, что дополнительное оборудование изменяет распределение нагрузки и тем самым влияет на устойчивость и управляемость ТС.

Запрещено удалять информационные и предупреждающие наклейки на мотоцикле, в связи с тем, что в случае их отсутствия водитель или иные лица могут не осознавать всей опасности, возникает риск получения травмы.

Использование рабочих и вспомогательных жидкостей, которые не отвечают требованиям спецификаций и не предусмотрены для соответствующего применения также является неправильной эксплуатацией мотоцикла.

Мотоцикл оснащен шинами категории H+V с максимальной допустимой скоростью 210 и 240 км/ч соответственно. Превышение допустимой границы может привести к повреждениям и стать причиной дорожно-транспортного происшествия (ДТП).

Срок эксплуатации ТС 5 лет.

ЗАЩИТНАЯ ЭКИПИРОВКА И АКСЕССУАРЫ

Выбор одежды райдера и пассажира имеет принципиально важное значение в вопросе безопасности. Компания MOTO MORINI настоятельно рекомендует использовать качественное защитное снаряжение каждый раз во время езды на мотоцикле. Полная амуниция мотоциклиста и пассажира должна включать:

- Сертифицированный полнолицевой **шлем** с закрытым подбородком.
- **Ботинки** для защиты голеностопных суставов и лодыжек с противоскользящей подошвой;
- **Длинные брюки**, выполненные из материала стойкого к истиранию с защитными вставками на коленях, обеспечивающие защиту от стирания об асфальт;
- Допускается использование **наколенников** и специальных **пластин** для защиты таза;
- **Куртка с длинными рукавами** из прочного материала стойкого к истиранию со специальными вставками, защищающими грудь, плечи, спину и локти;
- Рекомендуется дополнительно использовать **моточерепаху**;
- **Перчатки**, сделанные из материала стойкого к истиранию, с подушками на ладонях и крепкими вставками на костяшках;
- Для защиты глаз рекомендуется использовать специальные **очки** или предохранительный **щиток**.

При выборе одежды следует отдавать предпочтения удобным комплектам, обеспечивающим свободу передвижений, выбирать яркие оттенки, которые заметны в любых условиях. Необходимо избегать свободных деталей и аксессуаров, которые способны застрять в узлах мотоцикла или зацепиться за его другие компоненты, помешав управлению и привести к травмам или ДТП. Важно помнить, что двигатель и выхлопная система нагреваются до высоких температур и могут стать причиной ожогов и травм. Для обеспечения безопасности пассажира необходимо позаботиться о том, чтобы его одежда также соответствовала всем необходимым предписаниям.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ!

Знание и соблюдение правил дорожного движения (ПДД) и других мер безопасности поможет не допустить аварий и травм. Нормы законодательства индивидуальны для каждого государства, поэтому рекомендуем ознакомиться с ними заранее. Важно помнить, что во время управления мотоциклом только Вы несете ответственность за оценку и корректировку своего психологического состояния перед каждой поездкой. Недостаточная или ненадлежащая подготовка водителя может привести к потере контроля в управлении ТС, что может повлечь серьезные последствия.

Следует серьезно подойти к определению уровня своего мастерства, возможностей и опыта. Стоит отказаться от поездки, если Вы находитесь в плохой физической форме, хотите спать, очень устали или испытываете эмоции негативного характера.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРЕБУЕТСЯ:

- Пройти обучение, которое повысит Вашу квалификацию и позволит познакомиться с основными характеристиками и возможностями Вашего мотоцикла.
- Необходимо отработать навыки использования рычагов управления, а также потренировать маневры, остановки, повороты и развороты на низких скоростях.
- Необходимо убедиться в исправности мотоцикла.

Для сохранения стандартов безопасности стоит регулярно осуществлять мониторинг важнейших компонентов. Поэтому, каждый раз прежде чем включить двигатель следует проверить состояние и давление в шинах. Тщательно осматривайте колеса на наличие посторонних предметов в протекторе и трещин или порезов. Проследите, чтобы не было вздутия и протяженных пятен, которые могут свидетельствовать о внутренних повреждениях.

Чтобы снизать риски ДТП необходимо постоянно оценивать пространство вокруг себя как можно дальше и убедиться, что вы заметны для других участников движения, а также рассчитывать свой путь заранее. Всегда используйте фары и выбирайте самую удобную полосу, чтобы перед Вами открывался лучший обзор. Необходимо использовать сигналы разного характера (стоп-сигналы, звуковые сигналы, сигналы руками), чтобы сообщить о своих намерениях.

Для быстроты реакции следует сохранять достаточную дистанцию при проезде между машинами, езде за или перед другим участником движения.Следует выбирать скорость движения, исходя из погодных и дорожных условий и не превышать установленные ограничения. Любые изменения влияют на устойчивость и повышают вероятность потери управления.

Также необходимо учитывать, что экстремальные условия приводят к чрезмерному износу важных компонентов мотоцикла (трансмиссия, тормозная система, воздушный фильтр), что может привести к повреждению двигателя.Выбирайте место для парковки мотоцикла на твердых и устойчивых поверхностях вдали от воспламеняющихся предметов, используя боковую подставку. Помните, что после выключения двигателя выхлопная система длительное время остается нагретой. Всегда вынимайте ключ зажигания и храните его в безопасном месте, чтобы избежать несанкционированного использования людьми, которые не имеют надлежащего опыта и разрешения.

Помните, что здоровье и безопасность — Ваши главные приоритеты. Предотвращение несчастных случаев начинается с правильной подготовки и соблюдения всех правил и инструкций. Берегите себя и своих пассажиров, следуйте рекомендациям по безопасности и всегда проводите необходимые проверки перед тем, как сесть за руль.

НЕСАНКЦИОНИРОВАННОЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВО

Компания MOTO MORINI напоминает, что эксплуатация мотоцикла возможна только при исправном техническом состоянии, в соответствии с его назначением и безопасным для окружающих способом. Необходимо учитывать, что изменение конструкции ТС путем установки какого-либо оборудования с целью увеличения его мощности или скорости, и другие модификации создает существенную угрозу безопасности и увеличивает риск получения тяжелых травм.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО!

Вносить любые изменения, которые сказываются на уровне шума. Любые трансформации в конструкции (приборы освещения, системы впуска и выхлопа, и т.д.) или использование дополнительного оборудования, не указанного в Руководстве, могут негативно сказаться на управляемости мотоцикла и его исправности (нарушение устойчивости, отрицательные изменения в функциональности тормозной системы и др.); кроме того, любое несанкционированное вмешательство сделает эксплуатацию ТС незаконной.

ЗАПРЕЩЕНО!

Выполнять или разрешать выполнение другими лицами замену движущих частей и любых других компонентов и деталей (кроме операций по ремонту, ТО и других манипуляций, которые выполняются специалистами лицензированных центров) на другие, отличающиеся от утвержденных к применению изготовителем.

Следует использовать только оригинальное дополнительное оборудование, запчасти, аксессуары и иные компоненты, которые были разработаны с учетом всех необходимых правил и норм, а также прошли проверку, получили сертификаты соответствия и были одобрены для использования.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Компания MOTO MORINI выступает за экологию. Наши мотоциклы в полной мере соответствуют принятым стандартам и нормам на токсичность выхлопных газов, которые актуальны на дату его разработки и выпуска. Мы настоятельно рекомендуем райдерам так же с полной ответственностью и осознанием подойти к вопросу защиты окружающей среды при эксплуатации ТС.
Помните: попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный вред экологии.
Необходимо соблюдать предписанное законодательство при утилизации вспомогательных жидкостей (моторное масло, консистентная смазка, топливо, очистители, тормозная жидкость) и других компонентов ТС (фильтров, АКБ (аккумуляторная батарея) и т.д.). Используйте их в соответствии с рекомендациями, указанными в Руководстве и не допускайте попадания в окружающую среду (грунтовые воды, канализационная коллекторы, дренажные каналы).

Проглатывание этих веществ или вдыхание их концентрированных паров, а также попадание на кожу или в глаза может привести к серьезному отравлению или гибели. Важно учитывать, что пары бензина легко воспламеняются и взрывоопасны при определенных обстоятельствах.

Рекомендуется использовать неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 95.
Следует помнить о том, что отработавшие газы двигателя содержат смертельно опасное вещество — угарный газ (окись углерода). Это вещество не имеет цвета, запаха, вкуса, вследствие чего может долгое время сохраняться в плохо проветриваемом помещении.
Вдыхание отработавших паров угарного газа вызывает головную боль, головокружение, сонливость, тошноту, спутанность сознания и, в конечном итоге, летальный исход.

Не рекомендуется оставлять работающее ТС в местах, где выхлопные газы могут попасть в здание через открытые окна и двери. Смертельно опасный уровень окиси углерода накапливается в рекордно короткие сроки и может сохраняться несколько часов.

Запрещено заводить двигатель в замкнутых помещениях. Эксплуатация разрешена мотоцикла только на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении. При возникновении любых подозрений на отравление парами угарного газа следует незамедлительно покинуть помещение и обратиться за медицинской помощью.

АКБ (стр. 98) выделяет взрывоопасные газ и содержит материалы, которые могут представлять угрозу для окружающей среды. Запрещено выбрасывать аккумуляторные батареи совместно с бытовым мусором. Необходимо сдавать АКБ в специализированные пункты приема утиль сырья.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Обязательным условием сохранения стандартов качества мотоцикла и предотвращения преждевременного износа элементов его конструкции является правильная эксплуатация ТС, и выполнение плана регулярных процедур технического обслуживания, предписанных Руководством (стр. 82).

Соблюдение программы планового и профилактического ТО, а также своевременная замена изношенных элементов значительно продлевает срок службы мотоцикла.

Для выполнения любого комплекса операций на ТС следует обращаться в авторизированные сервисные центры компании MOTO MORINI. Высококвалифицированные специалисты обладают всей нужной информацией, касающейся ТО и ремонта — в их распоряжении находится сервисная документация

и полный набор специализированных инструментов и приборов. Любые действия, касающиеся ремонта и техобслуживания мотоцикла должны сопровождаться записью в сервисной книжке.

Необходимо использовать только оригинальные запчасти, гарантирующие хорошую взаимозаменяемость и длительный срок службы других деталей ТС. В случае нарушения целостности какого-либо компонента или конструкции мотоцикла, а также его самостоятельная модификация приводит к потере права на гарантийные претензии.

Важно помнить, что вы несете персональную ответственность за выбор, использование и установку дополнительного оборудования и аксессуаров. Компания MOTO MORINI предупреждает о том, что гарантийные обязательства могут быть аннулированы в случае проведении модернизаций, специально не рекомендованных компанией.

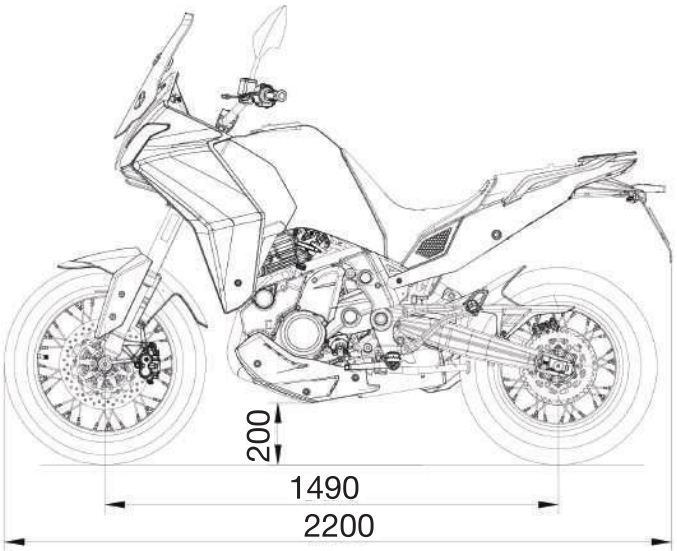
Следует использовать топливо и другие технические жидкости, указанные в данном Руководстве (стр. 90) в соответствии с планом ТО. Гарантийные обязательства не действуют в отношении повреждений, вызванных в результате ненадлежащей эксплуатации мотоцикла, и не распространяются на неполадки, возникающие в случае ненадлежащего использования рабочих и вспомогательных жидкостей.

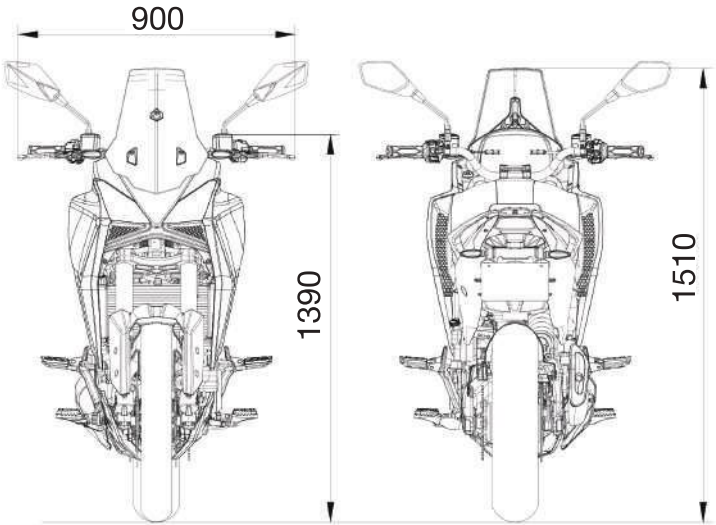
ВНИМАНИЕ!

Нарушение данных условий и не соблюдение рекомендаций, указанных в Руководстве делает гарантийные рекламации недействительными.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ





Все размеры указаны в миллиметрах (мм)

ОСНОВНОЙ ПЕРЕЧЕНЬ ТЕХНИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

ДВИГАТЕЛЬ	МАРКА	Moto Morini, Zhejiang CFMOTO Power Co., Ltd, 283MT
	ТИП	бензиновый 4-тактный с 2 верхними распредвалами
	Ø ЦИЛИНДРА x ХОД ПОРШНЯ	83 x 60 мм
	ОХЛАЖДЕНИЕ	Жидкостное
	КОЛИЧЕСТВО ЦИЛИНДРОВ	2 цилиндра
	РАБОЧИЙ ОБЪЕМ	649 см^3
	МОЩНОСТЬ	44 (8250 об/мин) кВт (мин$^{-1}$)
	КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ	54 (7000 об/мин) Нм (мин$^{-1}$)
	СТЕПЕНЬ СЖАТИЯ	11,3:1
КЛАСС ЭМИССИИ		Евро 5
СИСТЕМА ГРМ		Двойной распредвал (гидронатяжитель)
ЗАЗОР КЛАПАНОВ	ВПУСК	0.08-0.13 мм
	ВЫПУСК	0.2-0.26 мм

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА		Электронный впрыск BOSCH
Ø ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ		38 мм
БЕНЗИН		Октановое число не менее 95
ОБЪЕМ ТОПЛИВНОГО БАКА		18 л (14л + 4л резерв)
ВЫХЛОПНАЯ СИСТЕМА		Глушитель
		3-ступенчатый каталитический преобразователь
		2 кислородных датчика
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ	**6 - СТУПЕНЧАТАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ**	
	ГЛАВНАЯ ПЕРЕДАЧА	15/46, цепь
	ПЕРЕДАТОЧНОЕ ЧИСЛО	
	1-Я ПЕРЕДАЧА	2,353
	2-Я ПЕРЕДАЧА	1,714
	3-Я ПЕРЕДАЧА	1,333
	4-Я ПЕРЕДАЧА	1,111
	5-Я ПЕРЕДАЧА	0,966
	6-Я ПЕРЕДАЧА	0,852
	СЦЕПЛЕНИЕ	Многодисковое мокрого типа

X-CAPE 650

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА	АКБ	12 В - 11 Ач (аналог: YTX9-BS)
	ПРИБОРЫ	Многофункциональный TFT-дисплей
	СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ	CR8EX
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	2 независимые тормозные системы, действующие на переднюю и заднюю ось по отдельности с ABS, управляется вручную рычагом и педалью.	
	ПЕРЕДНИЙ	2-дисковый механизм 298мм, плавающий суппорта, 2-х поршневой brembo
	ЗАДНИЙ	1-дисковый механизм 255мм, плавающий суппорта, 2-х поршневой brembo
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	ДЛИНА	2200 мм
	ШИРИНА	900 мм
	ВЫСОТА	1390 ... 1510 мм
	СУХОЙ ВЕС	213 кг
ПОДВЕСКА	ПЕРЕДНЯЯ	50-мм вилка MARZOCCHI UPSIDE-DOWN с ходом 175 мм
	ЗАДНЯЯ	Регулируемый моноамортизатор KYB с ходом 165 мм

СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ		
ШИНЫ	ПЕРЕДНЯЯ	Бескамерная 110/80-R19" PIRELLI Rally STR
	ЗАДНЯЯ	Бескамерная 150/70-R17" PIRELLI Rally STR
ДИСКИ	ПЕРЕДНИЙ	Легкосплавные диски A356 – 2,50x19”
	ЗАДНИЙ	Легкосплавные диски A356 – 4,25x17"
ПОВЫШЕНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ		
ШИНЫ	ПЕРЕДНЯЯ	Бескамерная 110/80-R19" PIRELLI Rally STR
	ЗАДНЯЯ	Бескамерная 150/70-R17" PIRELLI Rally STR
ДИСКИ	ПЕРЕДНИЙ	Спицованные диски STS 36T – 2.50x19"
	ЗАДНИЙ	Спицованные диски STS 36T – 4.25x17”
РАМА		двойная, трубчатая (сталь)
КОЛЕСНАЯ БАЗА		1482 мм
ВЫНОС		122 мм
УГОЛ ПОВОРОТА		39°

Соответствуют требованиям экологического стандарта EURO-5

РАСПОЛОЖЕНИЕ СЕРИЙНЫХ НОМЕРОВ

Фальсификация идентификационных данных преследуется по закону.

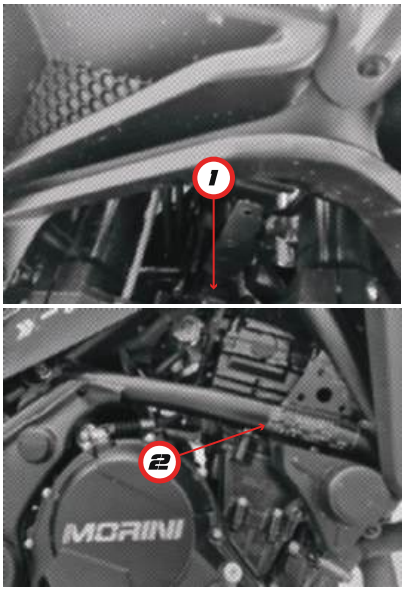
Эти номера используются при регистрации ТС в уполномоченных органах и необходимы для заказа запасных деталей. В случае пропажи мотоцикла данные понадобятся сотрудникам правоохранительных органов для идентификации и поиска.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР МОТОЦИКЛА (VIN)

Уникальный код ТС, состоящий из символов, в котором представлена информация о производителе, модели и технических характеристиках. Располагается справа на вилке рулевого колеса *(рис. 1).*
Дубликат VIN-номера расположен на раме с правой стороны *(рис. 2).*

НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ (EIN)

Код, состоящий из букв и цифр, который содержит информацию о комплектации ТС.
Выбит на блоке цилиндров спереди в центральной части.



1 - Идентификационный номер мотоцикла (VIN),
2 - Номер ДВС (EIN)

РАСПОЛОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТАБЛИЧЕК

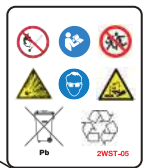
Рекомендуем ознакомиться со всеми информационными табличками и наклейками, имеющимися на мотоцикле, и убедиться, что их значение Вам понятно. Они содержат важные данные, касающиеся безопасной эксплуатации ТС. Запрещается самостоятельно снимать отметки, наклейки и таблички. В случае повреждения, утери или износа каких-либо данных следует обратиться к авторизированному представителю MOTO MORINI.

ОТМЕТКА ОБ ИСПЫТАНИЯХ НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ *(рис. 3.1) и* **EAC** *(рис. 3.2): находятся на раме под баком с правой стороны.*
ТИП РЕКОМЕНДУЕМОГО КЛАССА ТОПЛИВА *(рис. 5): расположена на баке под его заливной горловиной.*
ДАННЫЕ О РЕГУЛИРОВКЕ НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ И РЕКОМЕНДОВАННОМ ДАВЛЕНИИ В ШИНАХ *(рис. 6): расположена на защитном кожухе цепи.*
ИНФОРМАЦИЯ ПО АКБ *(рис. 8): расположена на корпусе аккумулятора.*
ИНФОРМАЦИЯ О ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ *(рис. 4): расположена на крышке расширительного бака главного тормозного цилиндра.*
ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБЪЕМУ МОТОРНОГО МАСЛА *(рис. 7): расположена на крышке сцепления (справа от смотрового окошка уровня масла)*

рис. 3.2

ZHEJIANG MORINI VEHICLE CO.; LTD
L3e-A3
el3*168/2013*01443
☆HL4PMVAB4RZ011079☆
90dB (A) - 4125 min-1
max405kg
рис. 3.1

рис. 4



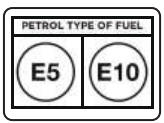


рис. 5

Tire size and air pressure	Driving chain
Front 110/80 R19 M/C 59H	Seg in unloading status (20-30) mm Please read user manual
Rear 150/70 R17 M/C 69V	
only driver: Front 240 kPa Rear 250 kPa	
max payload: Front 240 kPa Rear 290 kPa	

рис. 6

OIL CAPACITY:	L
FILTER NOT REMOVED	2.0
FILTER REMOVED:	2.2
COMPLETELY DRY:	2.6

рис. 7

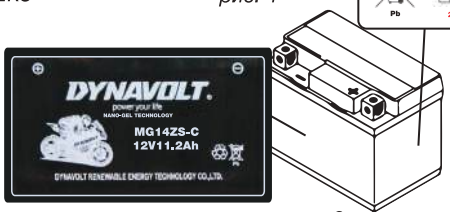


рис. 8

РАСПОЛОЖЕНИЕ УЗЛОВ И АГРЕГАТОВ

ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА, ЛЕВАЯ СТОРОНА

1 РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАЧОК ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ
2 ТОРМОЗНОЙ СУППОРТ *(спереди)*
3 ВЫХЛОПНАЯ ТРУБА
4 РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ
5 БОКОВАЯ ПОДСТАВКА
6 ПОДНОЖКА
7 ПРИВОДНАЯ ЦЕПЬ
8 СИДЕНЬЕ ПАССАЖИРА
9 СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ

(рис. 9)

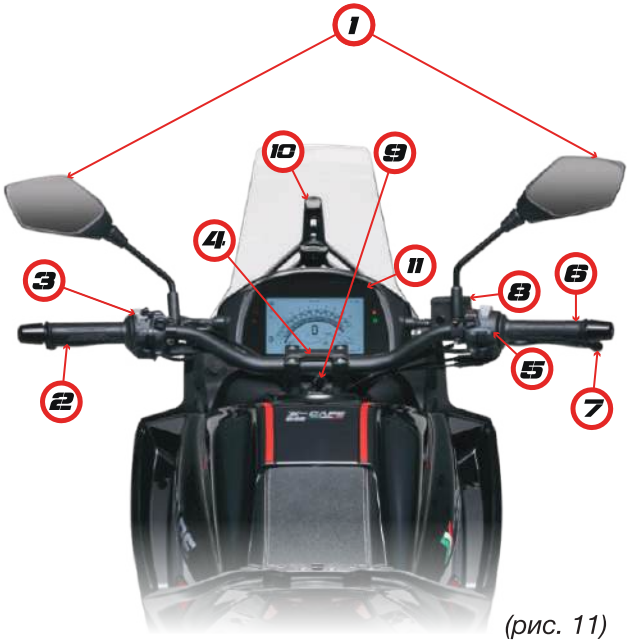
ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА, ПРАВАЯ СТОРОНА

1. ТОРМОЗНОЙ СУППОРТ *(сзади)*
2. ПОДНОЖКА
3. ПЕДАЛЬ ЗАДНЕГО ТОРМОЗА
4. КАТАЛИТИЧЕСКИЙ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ
5. ТОРМОЗНОЙ СУППОРТ *(спереди)*
6. ПЕРЕДНИЕ ФОНАРИ
7. КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА
8. РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ
9. ГЛУШИТЕЛЬ

(рис. 10)

РАСПОЛОЖЕНИЕ ОСНОВНЫХ КОМПОНЕНТОВ, ВИД СПЕРЕДИ

1 ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА
2 РУЧКА СЦЕПЛЕНИЯ
3 ЛЕВЫЙ БЛОК РУЛЕВЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ
4 ПРИЖИМНОЙ БЛОК *руля (регулировка на 3 уровнях)*
5 ПРАВЫЙ БЛОК РУЛЕВЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ
6 РУЧКА ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ
7 РЫЧАГ ПЕРЕДНЕГО ТОРМОЗА
8 БАЧОК ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ *(спереди)*
9 ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ/ЗАМОК РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ
10 ВЕТРОВОЕ СТЕКЛО
11 ИНФОРМАЦИОННАЯ ПАНЕЛЬ



(рис. 11)

ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

КЛЮЧИ

В комплектацию мотоцикла входят два одинаковых ключа
(с черными головками)

(рис. 12)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Данный мотоцикл оснащен главным и запасным ключами зажигания.
- Необходимо хранить запасной ключ в надежном месте.
- В случае утери одного из ключей — следует немедленно заявить о его потере и обратиться в авторизированный сервисный центр для замены всей системы зажигания.

ВАЖНО

- Рекомендуется использовать брелок для ключей из мягкого материала, который не оставляет следов на внешней стороне мотоцикла.
- Не следует класть на ключи тяжелые предметы во избежание деформации.
- Нельзя погружать ключи в воду.
- Не рекомендуется снимать пластмассовую деталь ключа.
- Не стоит подвергать ключи воздействию чрезмерно высоких температур.
- Не следует полировать, шлифовать или менять форму ключей.

Трехпозиционный замок зажигания, управляемый ключом, расположен между топливным баком и рулевой колонкой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ключ можно извлечь только в положениях: и
- Габаритные огни включаются, когда ключ повернут в положение
- Фара включается после запуска двигателя.
- Рекомендуется запускать двигатель сразу после поворота ключа в положение Это поможет избежать полного разряда аккумуляторной батареи.

ВАЖНО

Запрещено поворачивать ключ в замке зажигания во время движения мотоцикла. Активация ключа в положение во время движения мотоцикла приведет к отключению всех электрических цепей, в том числе системы зажигания, фары, стоп-сигнала и указателей поворотов. После чего последует остановка двигателя, что может стать причиной тяжелых травм или привести к летальному исходу.

(рис. 13)

ВНИМАНИЕ

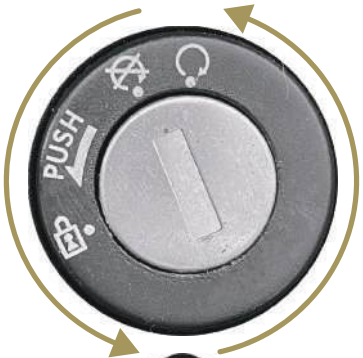
Блокировка рулевой колонки:

- *необходимо повернуть руль влево до упора;*
- *затем необходимо нажать на ключ и повернуть его в положение*

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

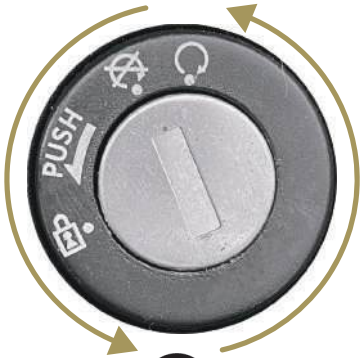
(рис. 14)

- Зажигание ВЫКЛ
- Все электрические цепи отключены
- Разрешено вынуть ключ



(рис. 15)

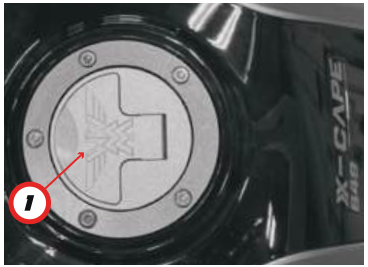
- Зажигание ВКЛ
- Все электрооборудование работает
- Нельзя вынуть ключ



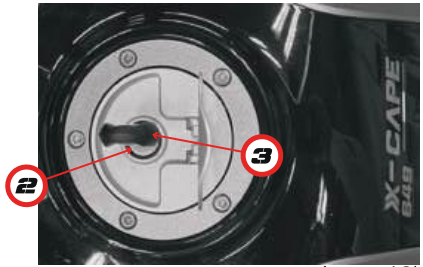
(рис. 16)

- Рулевая колонка заблокирована
- Двигатель выключен
- Все электрические цепи отключены
- Разрешено вынуть ключ

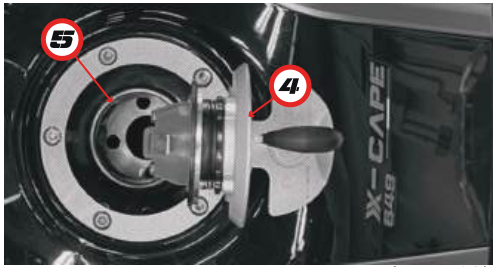
ТОПЛИВНЫЙ БАК



(рис. 17)



(рис. 18)



(рис. 19)

1 - Крышка замка заливной горловины (рис. 17); 2 - Замок заливной горловины топливного бака (рис. 18); 3 - Ключ зажигания (рис. 18); 4 - Крышка топливного бака (рис. 19); 5 - Заливная горловина (рис. 19).

ОТКРЫТИЕ

- необходимо поднять крышку заливной горловины топливного бака;
- вставить ключ зажигания в замок топливного бака;
- повернуть ключ по часовой стрелке до щелчка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Крышку топливного бака невозможно закрыть без ключа в замочной скважине.

ЗАКРЫТИЕ

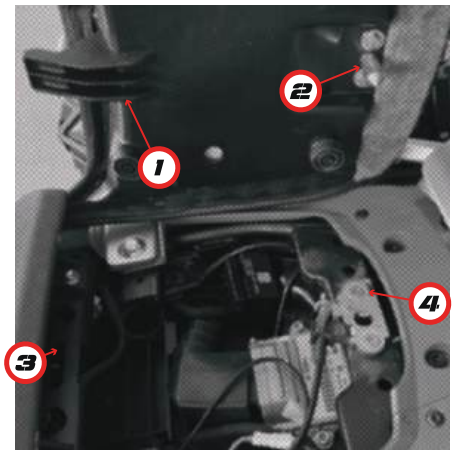
- необходимо повернуть ключ по часовой стрелке;
- нажать на крышку топливного бака;
- после щелчка повернуть ключ против часовой стрелки в исходное положение;
- извлечь ключ из замочной скважины;
- закрыть крышку замка заливной горловины топливного бака.

ЗАМОК ПАССАЖИРСКОГО СИДЕНЬЯ

СНИМИТЕ ПАССАЖИРСКОЕ СИДЕНЬЕ

Вставьте ключ зажигания и поверните его по часовой стрелке до щелчка в замке. Для снятия пассажирского сиденья можно потянуть вверх его заднюю часть и сдвинуть пассажирское сиденье назад.

(рис. 20)



(рис. 21)

УСТАНОВКА ПАССАЖИРСКОГО СИДЕНЬЯ

Вставьте крюк на передней части пассажирского сиденья под кронштейн рамы, вставьте соединительный штифт в паз рамы и надавите на заднюю часть пассажирского сиденья, пока в замке сиденья не послышится щелчок.

1 - Крюк (рис. 21); 2 - Байонетный замок (рис. 21);
3 - Рама (рис. 21); 4 - Кронштейн (рис. 21).

ОСНОВНОЕ СИДЕНЬЕ

ОТКРОЙТЕ ОСНОВНОЕ СИДЕНЬЕ

Открыв заднее сиденье, с помощью гаечного ключа выверните два болта, потяните вверх спинку основного сиденья и сдвиньте ее назад, чтобы снять.

СОБЕРИТЕ ОСНОВНОЕ СИДЕНЬЕ

Вставьте левый и правый крюки основного сиденья в кронштейн рамы, вставьте передний крюк в кронштейн топливного бака, сдвиньте вперед заднюю часть основного сиденья и с помощью гаечного ключа установите 2 болта.

(рис. 22)

1 - Передний крюк (рис. 22);
2 - Боковые крюки (рис. 22).

НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ

В комплектацию мотоцикла входит бортовой набор инструментов, необходимый для обслуживания ТС:

- **ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ** *(1 шт.).*
- **ДВУХСТОРОННЯЯ ОТВЕРТКА** *(1 шт.): плоская головка / крестовая головка.*
- **РОЖКОВЫЙ ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ** *(2 шт.): размер 8-10 мм / размер 14-17 мм.*

ПРИМЕЧАНИЕ

Бортовой комплект инструментов закреплен под седлом.

(рис. 23)

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ

ДИСПЛЕЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ ПАНЕЛИ

Информационная панель расположена в центральной части руля и ее дисплей условно делится на две зоны:

- **ИНДИКАТОРЫ**
- **ОСНОВНЫЕ УКАЗАТЕЛИ**

(рис. 24)

ПРИМЕЧАНИЕ

Дисплей отображает необходимую информацию и все возможные предупреждения, необходимые для контроля скорости, суточного пробега, оборотов двигателя, контроля скорости. Информационная панель активируется при включении зажигания, после чего все индикаторные лампы кратковременно загораются, кроме индикатора указателя поворота. Отрегулировать яркость дисплея возможно в меню.

ВАЖНО

Ввиду постоянной работы над улучшением конструкции и качества ТС, а также обновлений системы и изменений конфигурации, изображения и некоторые функции панели приборов, приведенные в настоящем Руководстве, могут незначительно отличаться от ее фактической конструкции. Пользоваться данными этого Руководства следует только в качестве справочной информации.

ИНДИКАТОРЫ

ИНДИКАТОР	НАИМЕНОВАНИЕ	СОСТОЯНИЕ	ИНСТРУКЦИЯ
	ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ ДВИГАТЕЛЯ (желтый цвет)	**СВЕТИТСЯ**	При включении зажигания, высвечивается на несколько секунд, затем гаснет. В любых других случаях включения индикатора необходимо как можно скорее доставить мотоцикл к официальному дилеру MOTO MORINI.
		МИГАЕТ	Высвечивается при нарушениях функционирования системы управления двигателем. Необходимо как можно скорее доставить мотоцикл к официальному дилеру MOTO MORINI.
ABS	**ИНДИКАТОР СИСТЕМЫ ABS** (желтый цвет)	**СВЕТИТСЯ ИЛИ МИГАЕТ**	Система ABS работает некорректно. Обратитесь к дилеру MOTO MORINI для проверки.
	ИНДИКАТОР СИГНАЛА ЛЕВОГО ПОВОРОТА (зеленый цвет)	**МИГАЕТ**	Моргает при включении указателя поворота или включении аварийного сигнала.
	ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ ДНЕВНЫХ ХОДОВЫХ ОГНЕЙ (зеленый цвет)	**СВЕТИТСЯ**	Включены дневные ходовые огни.

ИНДИКАТОР	НАИМЕНОВАНИЕ	СОСТОЯНИЕ	ИНСТРУКЦИЯ
	ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ **ИНДИКАТОР УРОВНЯ ТОПЛИВА** (желтый цвет)	**СВЕТИТСЯ**	Нижний сегмент указателя и индикатор уровня топлива загораются желтым цветом, когда в баке остается приблизительно 4,0 л топлива. Рекомендуем заправиться при первой же возможности. Если ТС стоит на боковом упоре, датчик может показывать некорректный уровень топлива. Следует установить мотоцикл вертикально для проверки уровня топлива в баке.
N	**ИНДИКАТОР НЕЙТРАЛЬНОЙ ПЕРЕДАЧИ** (зеленый цвет)	**СВЕТИТСЯ**	Включена нейтральная передача.
	ИНДИКАТОР ДАЛЬНЕГО СВЕТА (синий цвет)	**СВЕТИТСЯ**	Загорается при включении дальнего света.
	ИНДИКАТОР СИГНАЛА ПРАВОГО ПОВОРОТА (зеленый цвет)	**МИГАЕТ**	Моргает при включении указателя поворота или включении аварийного сигнала.
	ИНДИКАТОР СЕРВИСНОГО ИНТЕРВАЛА ТО	**СВЕТИТСЯ**	Загорается на панели приборов, когда приходит время сервисного обслуживания.

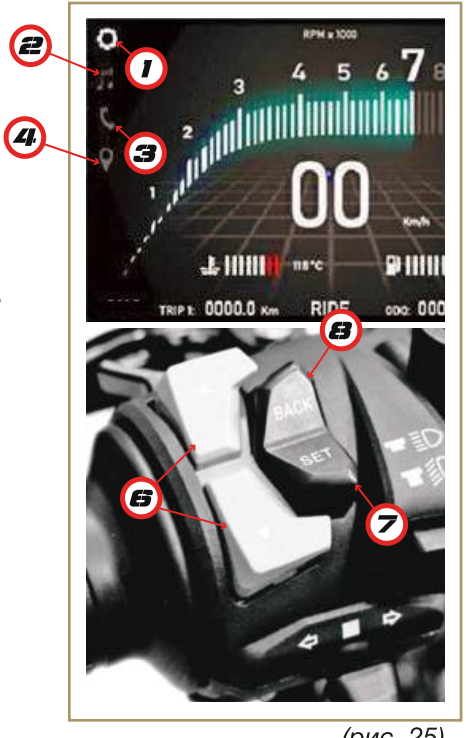
ИНДИКАТОР	НАИМЕНОВАНИЕ	СОСТОЯНИЕ	ИНСТРУКЦИЯ
	ИНДИКАТОР ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ (красный цвет)	**СВЕТИТСЯ**	Свидетельствует о перегреве двигателя мотоцикла. При появлении индикатора необходимо снизить скорость и понаблюдать за ТС. Если индикатор пропал, то причина его появления была в высоких нагрузках транспорта и неисправности здесь нет. Если значок не исчез, то это свидетельствует о неисправности системы охлаждения. Необходимо как можно скорее доставить мотоцикл к официальному дилеру MOTO MORINI.
	ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ ИНДИКАТОР НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ МАСЛА (красный цвет)	**СВЕТИТСЯ**	Загорается при критическом понижении давления масла. Если данный индикатор включился при оборотах двигателя выше холостых – следует незамедлительно остановиться и проверить уровень масла. **ПРИМЕЧАНИЕ** *Если уровень масла в порядке – рекомендуем обратиться к официальному дилеру MOTO MORINI для диагностики мотоцикла.*
	ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АКБ	**СВЕТИТСЯ**	Включается при понижении или повышении напряжения аккумулятора также может свидетельствовать о неполадках в генераторе или неисправности электропроводки. **ПРИМЕЧАНИЕ** *Рекомендуется зарядить батарею. Если после зарядки индикатор продолжает гореть – следует обратиться к официальному дилеру MOTO MORINI для проверки системы зарядки.*
	ИНДИКАТОР ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ	**СВЕТИТСЯ**	Включается при падении давления воздуха в одной или нескольких шинах.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ВЕРТИКАЛЬНОМ МЕНЮ

В вертикальном меню имеются следующие функции:
(1) НАСТРОЙКА
(2) МУЗЫКА
(3) ВЫЗОВ
(4) НАВИГАЦИЯ

С помощью подсвеченных значков можно задать соответствующие функции, соответствующие кнопки управления расположены на комбинационном переключателе с левой стороны. Приборная панель рассчитана на использование только 4 кнопок:

- **ВЫБЕРИТЕ НЕОБХОДИМЫЙ ВАРИАНТ**
- **ПОДТВЕРДИТЕ**
- **ВЫХОД**
- **ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ТРЕУГОЛЬНОЙ ФОРМЫ** (▼или▲): можно прокручивать вверх и вниз для выбора различных опций **(6)**
- **КНОПКА SET** (Настройка): подтверждение выбранной опции и открытие соответствующего приложения **(7)**
- **КНОПКА BACK** (Назад): выход из опции и закрытие соответствующего приложения **(8)**



(рис. 25)

МЕНЮ И НАСТРОЙКА

Меню настроек содержит информацию о транспортном средстве, подключении устройства, отображении экрана и данные о системе.

(рис. 26)

Нажмите клавишу **SET**
(Настройка)

(рис. 27)

Выберите информацию о мотоцикле и нажмите клавишу **SET**
(Настройка) для просмотра

(рис. 28)

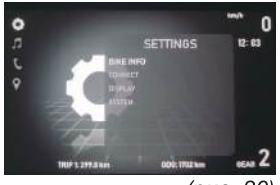
1	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
Начальный пробег для ТО равен 1000 км, последующее ТО должно проводиться каждые 6000 км. На приборной панели отображается пробег, оставшийся до следующего ТО. Когда оставшийся пробег составит 100 км, на главном экране появится символ запроса на ТО, напоминающий пользователю о необходимости как можно скорее провести техническое обслуживание; после удаления всплывающего окна новый пробег будет сброшен.	
2	**ОТОБРАЖЕНИЕ ПЕРЕДАЧИ**
Отображается выбранная передача.	

(рис. 29)

3	**ПОЕЗДКА (TRIP) 2**	Данная приборная панель может регистрировать два суточных пробега, при этом суточный пробег, показанный здесь, отличается от пробега в интерфейсе при езде на мотоцикле.
4	**ПОЕЗДКА (TRIP) 1**	Позволяет сохранить суточный пробег с момента последнего обнуления.
5	**СКОРОСТЬ**	Отображается текущее значение скорости.
6	**ОБЩИЙ ПРОБЕГ**	Отображается общий пробег мотоцикла.
7	**ДАВЛЕНИЕ В ЗАДНЕЙ ШИНЕ**	Отображается текущее значение давления в задних/передних шинах мотоцикла.
8	**ДАВЛЕНИЕ В ПЕРЕДНЕЙ ШИНЕ**	
9	**НАПРЯЖЕНИЕ**	Отображается текущее напряжение аккумулятора.
10	**ТЕМПЕРАТУРА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ**	Отображается текущая температура охлаждающей жидкости в мотоцикле.
11	**ВРЕМЯ**	Отображается дата и время в заранее выбранном формате.

i	**ПРИМЕЧАНИЕ**	*Если давление в шинах не соответствует рекомендуемым значениям, появляется предупреждающий сигнал. Проверьте и отремонтируйте шину у официального дилера MOTO MORINI.*

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА



(рис. 30)

Нажмите▼или▲для выбора способа подключения устройств

(рис. 31)

Нажмите кнопку **SET**(Настройка)

(рис. 32)

Выберите Наушник 1, нажмите кнопку **SET**(Настройка)

(рис. 33)

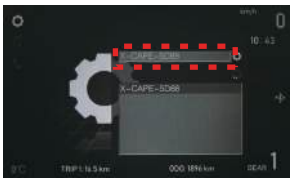
Нажмите▼или▲для для выбора устройства Bluetooth, нажмите кнопку **SET**(Настройка)

A. Функция подключения устройства может использоваться только после того, как соединение Bluetooth между мобильным телефоном и приборной панелью установилось;

B. НАУШНИК 1 - основное устройство с функцией ответа на телефонные звонки;

C. НАУШНИК 2 - вспомогательное устройство, которое можно выбрать только при выборе устройства Наушник 1. Режим работы аналогичен режиму выбора наушника 1, но без функции вызова.

УДАЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА


(рис. 34)

(рис. 35)

✓ : Для подтверждения удаления нажмите кнопку **SET**(Настройка)
✕ : Нажмите и удерживайте **BACK** (Назад)

ЭКРАННЫЙ ДИСПЛЕЙ: РЕЖИМЫ И ЯРКОСТЬ

Пользователь может выбрать тип визуализации дисплея в зависимости от своих привычек вождения:

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ: В этом режиме мотоцикл можно переключать между дневным и ночным режимами в зависимости от реальных условий движения.

ДНЕВНОЙ РЕЖИМ: Подходит для вождения в дневное время и обеспечивает наилучшую видимость.

НОЧНОЙ РЕЖИМ: Подходит для вождения в темное время суток и обеспечивает наилучшую видимость.

(рис. 36)

Нажмите ▼или ▲для выбора экранного дисплея

(рис. 37)

Нажмите кнопку **SET**(Настройка)

(рис. 38)

Выберите ракурс выбора, нажмите кнопку **SET**(Настройка)

(рис. 39)

Символ «✓» будет стоять напротив выбранного режима, используйте ▼ или ▲ для перехода к нужному Вам режиму, нажмите **SET** (Настройка) для подтверждения выбора или нажмите **BACK** (Назад) для возврата.

РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ: предусмотрены автоматический и ручной режимы.

(рис. 40)

(рис. 41)

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ: автоматическая регулировка яркости экрана в зависимости от яркости окружающего пространства транспортного средства.

РУЧНОЙ РЕЖИМ: пользователь может регулировать яркость в соответствии со своими привычками вождения. Всякий раз при нажатии ▼ или ▲ число будет изменяться на 5%.

Символ «√» будет стоять напротив выбранного режима, используйте▼или▲ для перехода к нужному Вам режиму, нажмите **SET** (Настройка) для подтверждения выбора или нажмите **BACK** (Назад) для возврата.Если выбран ручной режим, нажмите кнопку **SET** (Настройка), появится полоса регулировки «», нажмите «▼(+)» или «▲(-)» для регулировки яркости.

(рис. 42)

ФОНОВЫЙ РЕЖИМ: Режим езды и бездорожья. В этих двух режимах можно переключать различные фоны ночного изображения.

РЕЖИМ ЕЗДЫ НА МОТОЦИКЛЕ: Есть четыре фона: **«ROAD»**, **«PURE»**, **«DIRT»** и **«NEXT»**.

РЕЖИМ БЕЗДОРОЖЬЯ: Имеется два фона: **«PURE»** и **«DIRT»**.

ROAD

(рис. 43)

PURE

(рис. 44)

DIRT

(рис. 45)

NEXT

(рис. 46)

(рис. 47)

Нажмите ▼или ▲ для выбора фонового режима

(рис. 48)

Нажмите ▼или ▲,чтобы выбрать режим езды или режим бездорожья, нажмите кнопку **SET** (Настройка), в качестве примера возьмем режим езды.

(рис. 49)

Символ «✓» будет стоять напротив выбранного режима, используйте ▼или ▲ для перехода к нужному Вам режиму, нажмите **SET** (Настройка) для подтверждения выбора или нажмите **BACK** (Назад) для возврата.

(рис. 50)

Выберите фоновый режим и нажмите кнопку **SET** (Настройка)

ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ: НАСТРОЙКИ ЯЗЫКА, ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ И ВРЕМЕНИ

(рис. 51)

(рис. 52)

(рис. 53)

Нажмите▼или▲для выбора информации о системе

Нажмите кнопку **SET** (Настройка)

ЯЗЫК: Доступно пять языков: Китайский, Английский, Итальянский, Испанский, Русский и пользователь может выбрать нужный ему язык в соответствии со своими потребностями.

(рис. 54)

Нажмите кнопку **SET**(Настройка) после выбора языка

(рис. 55)

Символ «✓» будет стоять напротив выбранного языка, используйте ▼или▲для перехода к нужному режиму, нажмите **SET** (Настройка) для подтверждения выбора или нажмите **BACK** (Назад) для возврата

ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ: Метрическая (Международная) система единиц и Английская система мер. После выбора в основном интерфейсе отобразятся значения, соответствующие выбранной системе.

(рис. 56)

(рис. 57)

(рис. 58)

ВРЕМЯ: Возможность настройки времени

(рис. 59)

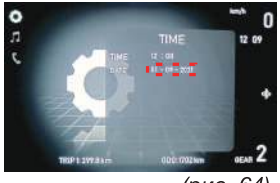
(рис. 60)

(рис. 61)

(рис. 62)

(рис. 63)

ДАТА: Настройки года, месяца и дня. Формат отображения: день-месяц-год



(рис. 64)

(рис. 65)

ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ: Полную информацию о действующем программном обеспечении можно получить, зайдя в соответствующее меню.

(рис. 66)

Нажмите ▼или▲ для перехода к информации о версии программного обеспечения

(рис. 67)

Нажмите ▼или▲ для выбора версии программного обеспечения

(рис. 68)

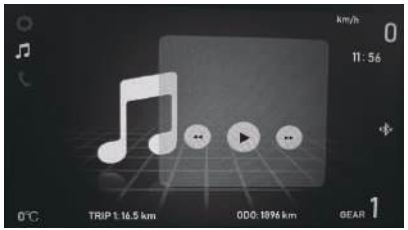
Нажмите клавишу **SET** (Настройка) для подтверждения Вашего выбора

ВИЗУАЛИЗАЦИЯ ЭКРАНА

УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ: зайдя в соответствующее меню можно воспроизводить музыку через мобильный телефон, подключенный по Bluetooth (название: X-CAPE-XXXX). Для воспроизведения и паузы нажмите кнопку **SET** (Настройка), для перехода к предыдущему или следующему треку нажмите «▼» или «▲». В аудиосистеме работает функция автоматического запоминания громкости.

(рис. 69)

Выберите
Нажмите кнопку
SET (Настройка)

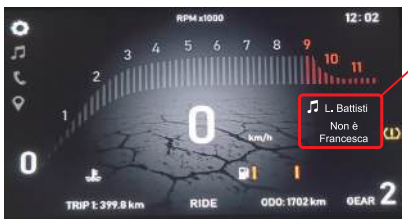


(рис. 70)

Длительное нажатие клавиши «▼» или «▲»

(рис. 71)

Нажимайте «▼» или «▲» для увеличения или уменьшения громкости.



(рис. 72)

Плавающее окно воспроизводимой музыки

МЕНЮ ФУНКЦИЙ ВЫЗОВА: Когда на приборной панели отображается ᛒ, пользователь может ответить на телефонный звонок или набрать номер.

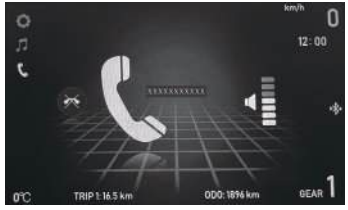
СОВЕРШИТЬ ЗВОНОК: 7 последних вызовов сохраняются в меню прибора, пользователь может выбрать необходимую ему запись в журнале вызовов или набрать номер телефона непосредственно через мобильный телефон. Интерфейс регулировки громкости появится после набора номера телефона. Если он не отрегулирован,через 5 секунд после этого он автоматически перейдет к текущему интерфейсу, как показано ниже.

(рис. 73)

Выберите и нажмите кнопку **SET** (Настройка)

(рис. 74)

Совершите вызов с мобильного телефона



(рис. 75)

Выберите в журнале вызовов пункт для совершения вызова

(рис. 76)

Нажмите **BACK** (Назад) для завершения вызова

(рис. 77)

ПРИМЕЧАНИЕ *Нажмите клавишу «▲» или «▼» для увеличения или уменьшения громкости*

ОТВЕТИТЬ НА ЗВОНОК: чтобы принять входящий вызов нажмите кнопку **SET** (Настройка). После этого Вы перейдете в меню вызова, где можно отрегулировать громкость. Если не отрегулируете громкость в течение 5 секунд, то вернетесь в основной интерфейс; на главном интерфейсе появится плавающее окно телефона, чтобы завершить вызов - нажмите кнопку **BACK** (Назад), как показано ниже:

(рис. 78)

Нажмите клавишу **SET** (Настройка) для ответа

(рис. 79)

Длительное нажатие клавиши «▲» или «▼»

(рис. 80)

Через 5 секунд на главном интерфейсе появится плавающее окно вызова

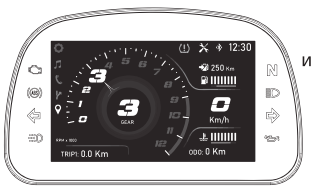
Нажмите **BACK** (Назад) для завершения вызова

(рис. 81)

МЕНЮ НАВИГАЦИИ ПО КАРТЕ: Специальное приложение, встроенная навигационная карта, поддержка работы в фоновом режиме *(для системы Android. Система IOS поддерживает только работу на экране блокировки)*. Используемый метод подключения - WIFI. При первом подключении необходимо загрузить и установить программное обеспечение приложения. После успешного первого WIFI-подключения последующие подключения могут быть выполнены автоматически при открытии приложения или повторном включении мотоцикла.

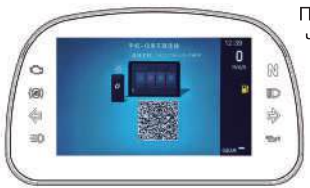
Подключение (*после запуска мотоцикла мобильное устройство с операционной системой iOS необходимо подключать вручную)*. Если подключение не происходит автоматически, повторно отсканируйте QR-код для подключения или подключитесь вручную.

1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО СКАН-КОДУ:



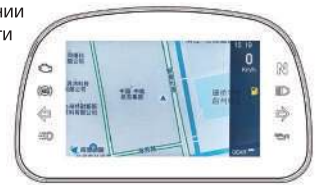
(рис. 82)

Выберите и нажмите кнопку **SET**(Настройка)



(рис. 83)

При нормальном подключении через скан-код можно войти в навигационный интерфейс

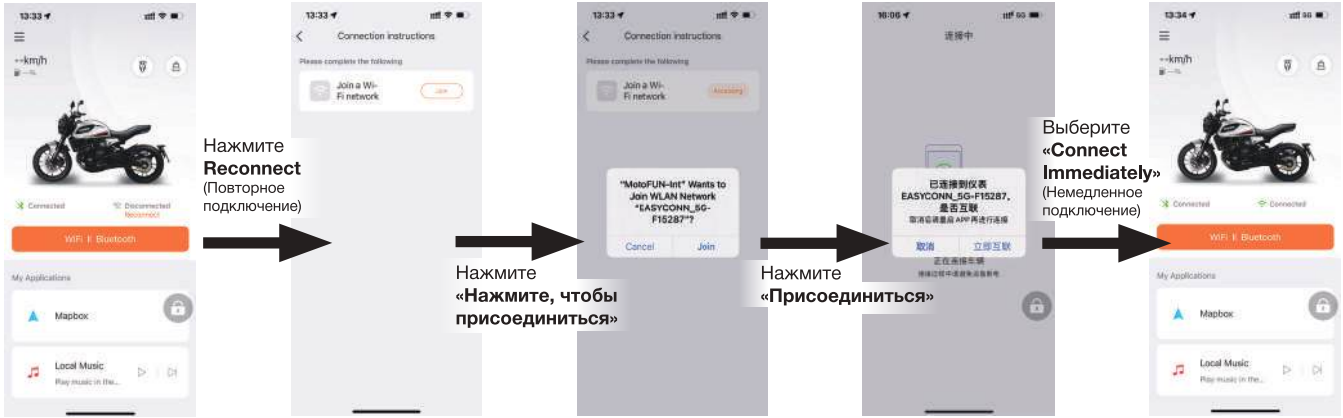


(рис. 84)

ПРИМЕЧАНИЕ *Функция автоматического подключения зависит от ряда внешних факторов, и конкретную ситуацию необходимо рассматривать индивидуально.*

2. РУЧНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ:

Система IOS: Откройте мобильное приложение, рядом со значком WIFI-подключения появится окно с сообщением, нажмите на него, выберите **«Connect Immediately»** (Немедленное подключение), и можно использовать функцию навигации по карте.



(рис. 85) *(рис. 86)* *(рис. 87)* *(рис. 88)* *(рис. 89)*

Система Android: Откройте мобильное приложение нажмите на меню настроек в левом верхнем углу, выберете тип соединения и найдите настройку EASYCONN_5G-XXXXX), нажмите для подключения, выберите **«Connect Immediately»** (Немедленное подключение) и можно использовать функцию навигации по карте после успешного подключения.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ГОРИЗОНТАЛЬНОМ МЕНЮ

Горизонтальное меню имеет режим настройки одного пробега и основной интерфейс.

ОДИН ПРОБЕГ : Имеется два отсчета TRIP *(Поездка)* 1 и TRIP *(Поездка)* 2. После активации в соответствии с приведенными ниже операциями один пробег может быть сброшен, а настройки опций могут быть установлены в соответствии с потребностями пользователя.

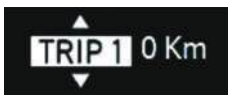
В вертикальном меню нажмите для выбора TRIP (Поездка) 1

(рис. 90)

(рис. 91)

После выделения нажмите **SET**(Настройка), чтобы активировать опцию и сделать значок активным

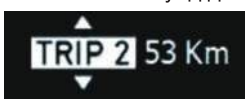
Нажмите и удерживайте кнопку **SET** (Настройка) в течение 2 секунд для сброса настроек



Значок стрелки исчезает. Нажмите кнопку **BACK** (Назад) или, если в течение 10 секунд не будет нажата ни одна кнопка, произойдет возврат в главное меню.

Нажмите **BACK** (Назад)

Нажмите клавишу или для выбора TRIP (Поездка) 2



Нажмите и удерживайте **SET** (Настройка) в течение 2 секунд для сброса настроек

Нажмите кнопку **BACK** (Назад)

РЕЖИМ ИНТЕРФЕЙСА: делится на режим езды **(RIDE)** и бездорожья **(OFF-ROAD)**.

(рис. 92)

После выбора TRIP (Поездка) нажмите ▼, RIDE (Езда) станет значком, который нужно выбрать и выделить.

(рис. 93)

После выделения нажмите кнопку **SET**(Настройка), чтобы активировать опцию и сделать значок активным.

(рис. 94)

Нажмите клавишу ▼или▲для выбора OFFROAD (Бездорожье)

(рис. 95)

Нажмите кнопку **BACK** (Назад)

Стрелка со значком активности исчезает. Нажмите кнопку **BACK** (Назад) или,если в течение 15 секунд не будет нажата ни одна кнопка, произойдет возврат к значку настроек.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ФУНКЦИИ ДИСПЛЕЯ

ВРЕМЯ: визуализация времени изменяется в соответствии с настройкой: 24 часа или 12 часов. Способ регулировки см. в разделе «Время».

ИНДИКАЦИЯ ВКЛЮЧЕННОЙ ПЕРЕДАЧИ: Показывает включенную передачу в реальном времени, на дисплее появляется включенная передача от «1 до 6» или «-», что указывает на включение нейтральной передачи. В этом случае на дисплее загорается индикатор нейтрали «N».

ОБЩИЙ ПРОБЕГ: Одометр отображает общее расстояние, пройденное на мотоцикле. Диапазон отображения составляет 0-999999 км (620999 миль). Когда общий пробег достигнет 999999 км, он будет сброшен на 0 км.

СПИДОМЕТР: Спидометр отображается в цифровом виде и может быть настроен на скорость км/ч или миль/ч. Настройки единицы измерения должны изменяться в соответствии с местными правилами.Перед началом движения убедитесь в правильности установки единиц измерения (км/ч или миль/ч).

(рис. 96)

УКАЗАТЕЛЬ КОЛИЧЕСТВА ТОПЛИВА: Количество топлива отображается в восьми сегментах. При достижении последнего сегмента отметка становится красной, символ «⛽» загорается желтым цветом. Если на указателе количества топлива нет отображаемого сегмента, то остаток топлива составляет около 2,0 л. Следует заправить мотоцикл как можно быстрее

При неисправности датчика топлива указатель количества топлива отображается красным цветом для первого и восьмого сегментов.

Предупреждающий индикатор уровня топлива

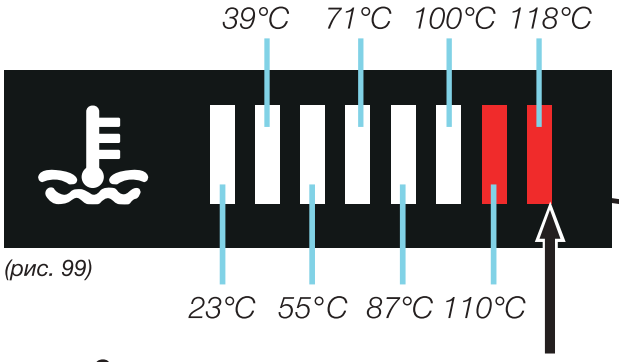
(рис. 97)

ТАХОМЕТР показывает количество оборотов двигателя в минуту (об/мин). Тахометр загорается в зависимости от достигнутых оборотов: значение увеличивается с ростом числа оборотов. Если частота вращения превышает 9000 об/мин, дисплей находится в красной зоне.

(рис. 98)

ПРИМЕЧАНИЕ	*Рекомендуется не попадать в красную зону. Критично высокие обороты приводят к перегрузке двигателя и могут вызвать серьезные повреждения.*

ИНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ отображает состояние температуры охлаждающей жидкости двигателя. Когда температура достигнет соответствующего значения, на дисплее появится сегмент (см. рисунок ниже). При повышении температуры охлаждающей жидкости до значений от 110°C (230°F) до 118°C (244°F) на дисплее появляется красное предупреждение, сигнализирующее водителю о том, что температура охлаждающей жидкости слишком высокая. Когда температура достигает 118°C (244°F) и выше, на сегменте дисплея появляется второе красное предупреждение, а на экране отображается температура 118°C. В этот момент необходимо выключить двигатель. После того как двигатель остынет, проверьте уровень охлаждающей жидкости в баке-накопителе и исправность системы охлаждения. Подробную информацию об охлаждающей жидкости см. информацию о мотоцикле в меню настройки.



(рис. 99)

Зона красного предупреждающего сигнала

(рис. 100)

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ФУНКЦИИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

СВЯЗЬ ПО BLUETOOTH: После того как мобильный телефон будет подключен к Bluetooth прибора, на главном интерфейсе прибора появится индикация, свидетельствующая о том, что соединение установлено нормально, а функции воспроизведения музыки и вызова можно выполнять с помощью кнопки.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ СИГНАЛ О ПРОВЕДЕНИИ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ: Когда расстояние до следующего технического обслуживания составит 100 км, на интерфейсе прибора появится соответствующее сообщение , и пользователю необходимо как можно скорее провести техническое обслуживание мотоцикла. Пробег первого технического обслуживания составляет 1000 км, а каждого последующего - 6000 км. Подробную информацию о техническом обслуживании см. информацию о мотоцикле в меню настроек.

СБРОС НАСТРОЕК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ: После завершения технического обслуживания мотоцикла пользователь может одновременно нажать и удерживать кнопки «▼» и «▲» до исчезновения символа «», пробег технического обслуживания в информации о мотоцикле будет сброшен на 6000 км, и начнется расчет следующего пробега технического обслуживания.

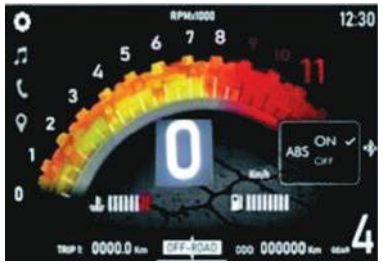
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ СИГНАЛ О ДАВЛЕНИИ В ШИНЕ:
Если значение давления в шинах не больше 180КПа или не меньше 320КПа, появится желтый символ «». При появлении соответствующего символа пользователь должен проверить и отремонтировать шину в зависимости от конкретной ситуации.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ ABS

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ABS: Пользователь может отключить **ABS** в режиме **«OFF-ROAD»** (Бездорожье), однако пользоваться этой функцией следует с осторожностью. Отключение должно происходить при остановке транспортного средств. Когда пользователь отключает ABS, на главном интерфейсе появляется подсказка ABS OFF, а сигнальная лампа (ABS) мигает желтым цветом.

(рис. 101)

Под активным значком режима **OFF-ROAD** (Бездорожье) долго нажимайте кнопку **SET** (Настройка)



(рис. 102)

Нажмите кнопку, ▼выберите **OFF** (ВЫКЛ.), шрифт станет крупнее

(рис. 103)

Нажмите кнопку **SET** (Настройка), плавающее окно станет красным, одновременно появится подсказка **ABS ВЫКЛ.**

(рис. 104)

После появления запроса **ABS ВЫКЛ** плавающее окно исчезает, а сигнальная лампа **ABS** мигает.

(рис. 105)

Нажмите кнопку **BACK** (Назад) для возврата в меню настроек или вернитесь в меню настроек автоматически через 15 секунд без каких-либо действий.

ЗАПУСК СИСТЕМЫ ABS. В любом из следующих случаев происходит повторное срабатывание системы ABS:

A. Выключите двигатель и заново заведите мотоцикл;

B. Режим переключен с «**РЕЖИМА БЕЗДОРОЖЬЕ** (OFF-ROAD)» на «**РЕЖИМ ЕЗДЫ** (RIDE)»;

C. Выберите «**ABS ВКЛ**.» в подменю **OFF-ROAD** (Бездорожье).

ЭРГОНОМИКА (РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ МЕХАНИЗМОВ)

РУЛЕВЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ НА ЛЕВОЙ РУКОЯТКЕ

1. КНОПКА «ОБГОННЫЙ ДАЛЬНИЙ СВЕТ»

Дальний свет фар посылает сигнал водителю впереди идущего транспортного средства о том, что мотоциклист собирается его обогнать. Отпустите кнопку, и контрольная лампа выключится;

2. КНОПКА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Нажмите кнопку, и начнет работать клаксон;

3. КНОПКА ПОВОРОТНИКА

Когда переключатель указателей поворота установлен в левое (⇦) или правое (⇨) положение, соответствующие контрольные лампы начинают непрерывно мигать. Когда мигание прекратится, нажмите на переключатель;

4. КНОПКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ОСВЕЩЕНИЯ

Дальний/ближний свет можно выбрать с помощью переключателя светорегулятора. При включении передней фары (ED) загорается индикатор дальнего света;

5. КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ПРИБОРОМ

Соответствующая информация приведена в описании прибора.

(рис. 106)

РЫЧАГ СЦЕПЛЕНИЯ

Рычаг сцепления представляет собой переключатель для управления сцеплением.

Потяните рычаг сцепления **(A)** в сторону руля, чтобы прервать передачу от двигателя к сцеплению (и к задним колесам).

ВАЖНО

Во избежание преждевременного повреждения компонентов сцепления запрещено тянуть за рычаг сцепления при ускорении двигателя.

Расстояние между рычагом сцепления и рулем можно регулировать **(B)** в зависимости от размера руки водителя, толщины перчаток или других специфических потребностей.

(рис. 107)

РУЛЕВЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ НА ПРАВОЙ РУКОЯТКЕ

ЗАПУСК И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ (1)
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СВЕТА (2):

дневные ходовые огни
ближний свет

После запуска двигателя включается ближний свет.

КНОПКА АВАРИЙНОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ ДВС (3)
КНОПКА АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (4)

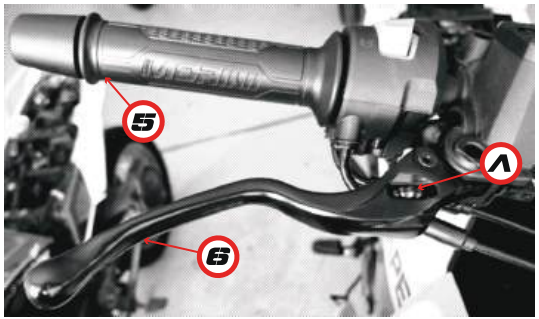
Все указатели поворотов и индикаторы поворотов на приборной панели будут непрерывно мигать. Чтобы избежать полного разряда АКБ, не рекомендуется использовать аварийную сигнализацию более 30 минут.

РУКОЯТКА ГАЗА (5)

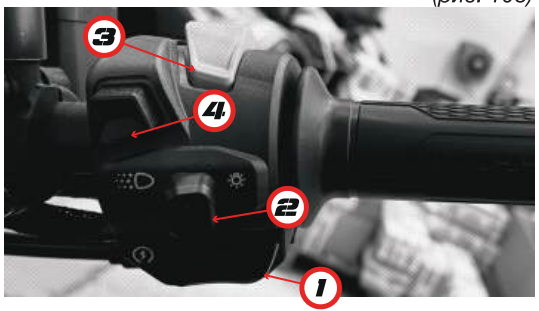
Контролирует открытие дроссельной заслонки.

РЫЧАГ ПЕРЕДНЕГО ТОРМОЗА (6)

Нажатие на рычаг к рулю приводит в действие передний тормоз. Расстояние между рычагом тормоза и ручкой управления регулируется вращением винта **(A).**



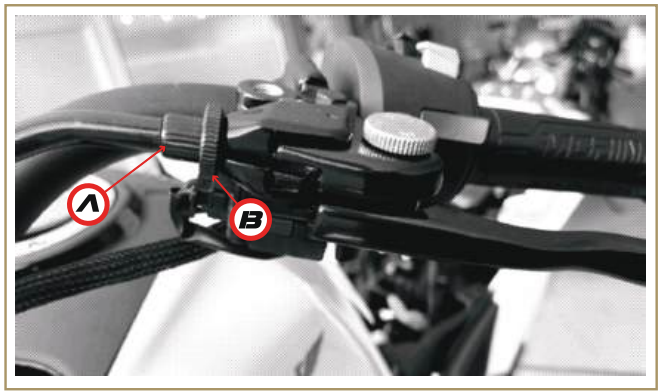
(рис. 108)



(рис. 109)

ПРОВЕРКА ТРОСА СЦЕПЛЕНИЯ

Рычаг сцепления, расположенный на левой стороне руля, оснащен регулировкой троса.



(рис. 110)

РЕГУЛИРОВКА ТРОСА СЦЕПЛЕНИЯ

Трос сцепления можно регулировать, увеличивая или уменьшая его длину.

- Ослабьте кольцевую гайку **(A)**
- Отрегулируйте эффективную полезную длину троса с помощью вращения регулятора **(B)**
- Затяните кольцевую гайку **(A)**

ПРИМЕЧАНИЕ

Отрегулируйте ее наилучшим образом для транспортного средства в зависимости от личных привычек мотоциклиста.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещено перетягивать трос дроссельной заслонки во избежание изменения частоты вращения ДВС на холостом ходу.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чрезмерный свободный зазор или полное отсутствие свободного зазора может привести ослаблению троса управления дроссельной заслонкой.

ПЕРЕДНЯЯ ВИЛКА

ПРИМЕЧАНИЕ

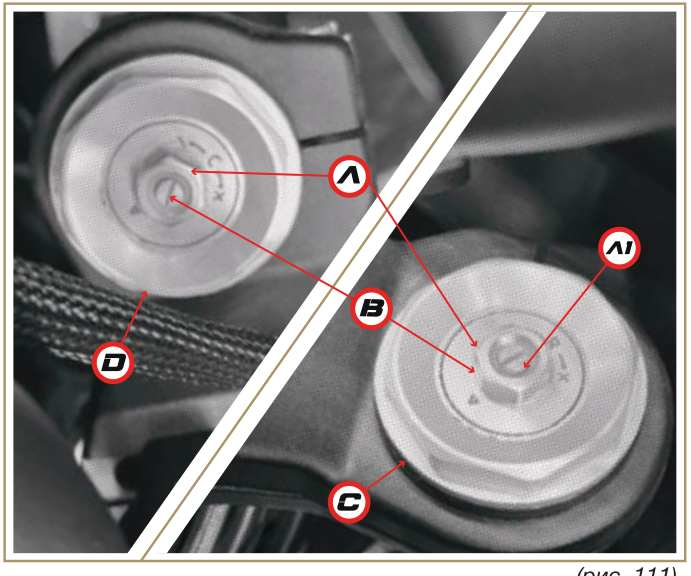
Передняя вилка устанавливается на заводе в соответствии с массой мотоциклиста 75 кг и может быть отрегулирована в соответствии с реальными условиями или особыми требованиями к управлению мотоциклом во время фактической эксплуатации.

ДЕЙСТВИЯ

Предварительное растяжение пружин подвески

Растяжение пружин *(для двух передних вилок)* устанавливается регулятором **(A)**.

- Затяните *(по часовой стрелке)* для увеличения предварительного растяжения.
- Ослабьте *(против часовой стрелки)* для уменьшения предварительного растяжения.
- Предустановленное значение - 4 **ОТКРЫТЫЕ ОТМЕТКИ (A1).**



(рис. 111)

ПРИМЕЧАНИЕ

Левое перо **(D)** *и правое перо* **(C)** *амортизационной вилки должны быть отрегулированы одинаково.*

АМОРТИЗАЦИЯ НА СЖАТИЕ *(регулировка* **(B)** *- левый шток)*

Степень сжатия регулируется регулировочным винтом (B) на левом торце. Для регулировки амортизации поверните регулятор против часовой стрелки от полного исходного положения.

Степень сжатия регулируется с помощью регулировочного винта (B) на левом торце.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поверните регулировочный винт **(B)** *по часовой стрелке, чтобы уменьшить скорость отбоя (подвеска становится более жесткой). Стандартное положение -* ***4 ПОВОРОТА ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ ИЗ ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТОГО ПОЛОЖЕНИЯ.***

АМОРТИЗАЦИЯ ОТБОЯ *(регулировка* **(B)** *- правый шток)*

Скорость отбоя регулируется с помощью регулировочного винта (B) на торце.

ПРИМЕЧАНИЕ

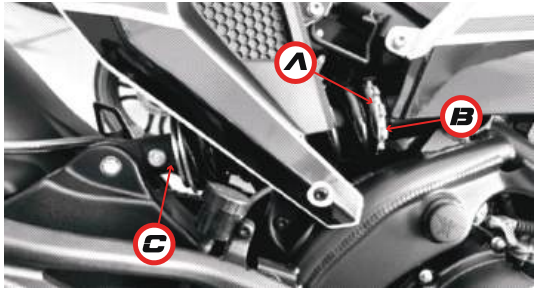
Поверните регулировочный винт **(B)** *по часовой стрелке, чтобы уменьшить скорость отбоя (подвеска становится более жесткой). Стандартное положение -* ***3 ПОВОРОТА ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ ИЗ ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТОГО ПОЛОЖЕНИЯ.***

ЗАДНИЙ АМОРТИЗАТОР

Задний амортизатор оснащен внешним регулятором для настройки параметров в зависимости от условий нагрузки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Заводская настройка заднего амортизатора по умолчанию откалибрована исходя из веса мотоциклиста (75 кг).



(рис. 112)

ДЕЙСТВИЯ

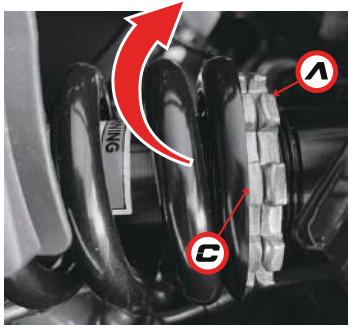
Регулировка предварительного растяжения пружин подвески

Регулировочные кольца предварительного растяжения пружин подвески (A и C) расположены под сиденьем водителя, заводская настройка составляет 10 мм.

Используйте их для регулировки предварительного натяга пружин подвески, как показано ниже:

Затяните *(по часовой стрелке)* для увеличения предварительного растяжения.

Ослабьте *(против часовой стрелки)* для уменьшения предварительного растяжения.

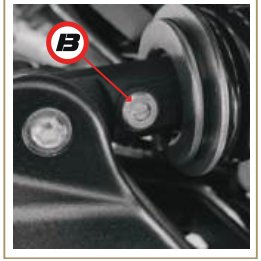


(рис. 113)

РЕГУЛИРОВКА ОТБОЯ

Регулировочным винтом **(B)** отрегулируйте скорость отбоя заднего амортизатора:

- Поворот по часовой стрелке для постепенного уменьшения скорости отбоя
- Поворот против часовой стрелки для постепенного увеличения.
- Стандартное положение - 12 щелчков **ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ ИЗ ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТОГО ПОЛОЖЕНИЯ**; сопротивление сжатию не регулируется.



(рис. 114)

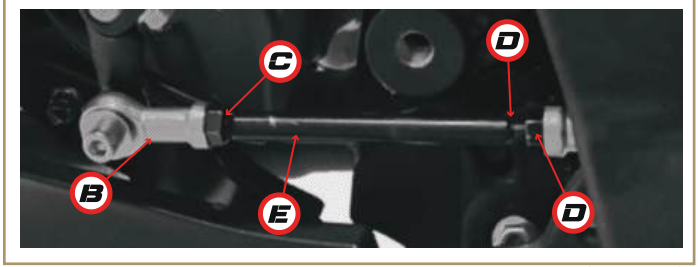
ОСТОРОЖНО!

После регулировок подвески рекомендуется сначала проехать на низкой или средней скорости, чтобы привыкнуть к управлению вновь настроенным транспортным средством.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ

Педаль переключения передач может быть отрегулирована в соответствии с требованиями мотоциклиста. Регулировка осуществляется следующим образом:

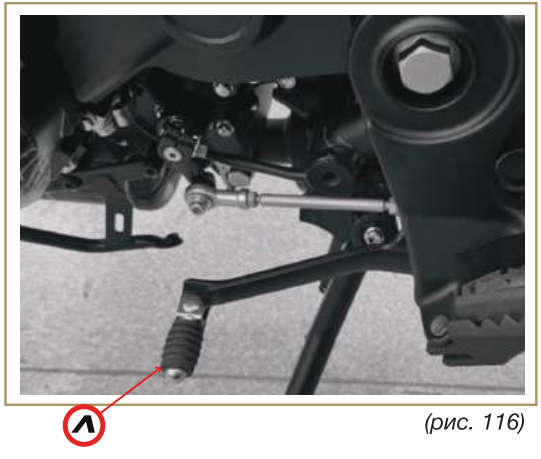
- Гаечным ключом ослабьте гайку **(C)** и гайку **(D)**
- Возьмитесь за регулировочную планку **(E)**, чтобы опустить или поднять рычаг переключения передач. Проверьте правильность его расположения сиденья.
- Полностью затяните гайку **(C)** и гайку **(D)**.



(рис. 115)

РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

Каждый раз педаль рычага переключения скоростей **(A)** перемещается вверх и вниз, и это соответствует включению различных передач *(по одной передаче за раз).*



(рис. 116)

ПУСК

Убедитесь, что боковая подставка сложена;

Выжмите рычаг сцепления;

Нажмите на рычаг переключения передач **(A)**, чтобы включить передачу 1;

Нажмите на ручку дроссельной заслонки, чтобы в двигатель поступило достаточное количество топлива, и он не выключился, а затем плавно отпустите рычаг сцепления.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ

Ослабьте ручку дроссельной заслонки и потяните за рычаг сцепления.

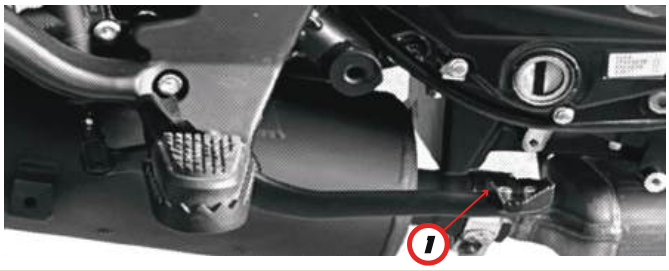
Поднимите или нажмите рычаг переключения передач для перехода на высокую или низкую передачу.

Поверните ручку-кнопку дроссельной заслонки и одновременно отпустите рычаг сцепления.

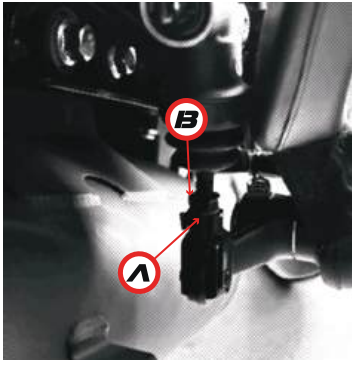
ПЕДАЛЬ ЗАДНЕГО ТОРМОЗА

Задний тормоз приводится в действие нажатием на педаль **(1)**.

- Полностью ослабьте ручку дроссельной заслонки и нажмите на педаль тормоза *(кроме случаев переключения передач)*, чтобы снизить скорость мотоцикла;
- При торможении следует одновременно использовать ручку переднего и педаль заднего тормоза. Частота использования переднего тормоза обычно выше, чем заднего;
- Запрещена блокировка тормоза, иначе шины будут проскальзывать. При повороте сначала снижайте скорость и старайтесь не тормозить;
- При экстренном торможении не нужно понижать передачу.



(рис. 117)



(рис. 118)

ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПЕДАЛИ ЗАДНЕГО ТОРМОЗА

- Чтобы отрегулировать положение педали заднего тормоза, ослабьте стопорную гайку **(A)** и поворачивайте регулятор **(B)** до тех пор, пока рычаг тормоза не займет нужное положение
- Сядьте на сиденье и проверьте положение
- Затяните контргайку **(A)**
- С помощью педали заднего тормоза можно уменьшать высоту

БОКОВАЯ ПОДСТАВКА

ВАЖНО

Перед использованием боковой подставки проверьте надежность и безопасность опорной поверхности. Газон, грязная или пересеченная местность, размягченный асфальт и другие виды грунта могут привести к опрокидыванию мотоцикла и серьезным повреждениям;
При наличии крутого склона останавливайте мотоцикл передним колесом вверх;
При боковом наклоне или кочках: ставьте боковую подставку на максимально ровной поверхности;

*Регулярно проверяйте работоспособность оттяжной пружины и датчика безопасности **(A)**.*

(рис. 119)

ОСТОРОЖНО!

Запрещается садиться на сиденье при остановке мотоцикла на боковую подставку.

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

ПЕРЕДНЯЯ	Бескамерная 110/80-R19" PIRELLI Rally STR
ЗАДНЯЯ	Бескамерная 150/70-R17" PIRELLI Rally STR

ДАВЛЕНИЕ В ШИНЕ (БАР)

	ПЕРЕДНЯЯ	ЗАДНЯЯ
ВОДИТЕЛЬ	2,4	2,5
С ПАССАЖИРОМ	2,4	2,9

ПРИМЕЧАНИЕ

Проверяйте и восстанавливайте давление в шинах, когда они холодные.

(рис. 120)

ШИНЫ

ВАЖНО

С точки зрения нагрузки (т.е. общей массы мотоцикла) достаточное давление в шинах является чрезвычайно важным фактором, обеспечивающим безопасность движения.

ВАЖНО

Проверяйте состояние шин перед каждой поездкой. При наличии порезов, трещин, выпуклостей и т.п. шины следует немедленно заменить. При износе протектора шину легко проколоть и она выходит из строя; следы протектора являются важным ориентиром для замены шины.

ОСТОРОЖНО!

Для обеспечения безопасного и стабильного вождения используйте рекомендованные стандартные шины и диски, а также накачивайте шины до стандартного давления.

(рис. 121)

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ ЗНАК О СОСТОЯНИИ ПОВЕРХНОСТИ

ТОПЛИВНЫЙ БАК

ПОПОЛНЕНИЕ ЗАПАСА ТОПЛИВА

Открывайте крышку топливного бака **только после** остановки двигателя и установки мотоцикла на боковую подставку.

Запрещены курение и запуск двигателя во время заправки.

ТОПЛИВНЫЙ БАК	ЛИТРЫ
ОБЩИЙ ОБЪЕМ	18
РЕЗЕРВНЫЙ БАК	4

ВАЖНО

Сразу вытрите топливо, пролитое из топливного бака или других частей мотоцикла.

(рис. 122)

УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ОСТОРОЖНО!

Владелец мотоцикла несет личную ответственность за поддержание мотоцикла в должном состоянии.

Неправильное техническое обслуживание, длительное неиспользование и воздействие неблагоприятных погодных условий могут привести к серьезным повреждениям и поставить под угрозу срок службы и эксплуатационные характеристики мотоцикла.

Отсутствие герметичности топливного бака или спущенные шины могут стать причиной серьезных последствий. Поэтому очень важно тщательно осматривать мотоцикл и его основные узлы перед началом эксплуатации.

Если мотоцикл не работает нормально, водитель должен немедленно остановиться и выключить двигатель.

Обратитесь в сервисный центр официального дилера MOTO MORINI в Вашем городе.

ОБКАТКА (1000 КМ)

ВАЖНО

Хорошая обкатка служит залогом долговечности всех движущихся деталей, обеспечивает их длительный нормальный режим работы. В период обкатки не рекомендуется ездить с рычагом управления дроссельной заслонки, постоянно находящимся в одном и том же положении.

ОСТОРОЖНО!

Не забудьте выполнить первое техническое обслуживание после пробега 1000 км.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К ПЕРВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

НАИМЕНОВАНИЕ	ИНСТРУКЦИЯ
ТОПЛИВО	Оставшееся количество
МОТОРНОЕ МАСЛО	Оптимальный уровень жидкости и отсутствие утечек
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ	Оптимальный уровень жидкости и отсутствие утечек
ШИНЫ	Давление - износ - потенциальное повреждение
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ	Свободное вращение в обоих направлениях
ПОДВЕСКА	Регулировка и отсутствие утечек
ТОРМОЗ	Эксплуатация - износ - отсутствие утечек
ЦЕПЬ	Правильное натяжение и смазка
УПРАВЛЕНИЕ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ	Управляйте дроссельной заслонкой плавно, продуманно, при необходимости смазывайте и регулируйте
ЛАМПЫ И ИНДИКАТОРЫ	Проверьте правильность работы

НАВЫКИ ЕЗДЫ И МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПЕРВОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Перед поездкой дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение нескольких минут

- Запрещается допускать длительную работу двигателя на холостом ходу;
- Запрещается запускать двигатель в помещении или в плохо проветриваемом месте. Выхлопные газы чрезвычайно токсичны;
- Запрещен слишком быстрый разгон при запуске и резкий поворот ручки газа;
- При повороте или смене полосы движения всегда используйте указатели поворота и т.д;
- Запрещен разгон при работающем тормозе;
- При нормальных дорожных условиях лучше всего использовать передний тормоз;
- После поездки на большое расстояние в жару рекомендуется дать двигателю поработать на холостом ходу несколько минут, после чего выключить его.

Не повышайте обороты двигателя выше 5500 об/мин, пока общий пробег мотоцикла не превысит 800 км.

ВАЖНО

Рекомендуется часто менять частоту вращения двигателя без превышения указанного предела. Также рекомендуется часто проверять натяжение и смазку цепи.

ВАЖНО

Для обеспечения нормального прилегания фрикционных материалов (тормозных колодок и тормозных дисков) следует избегать чрезмерных и длительных торможений. Не рекомендуется повышать обороты двигателя выше 7500 об/мин на всех передачах, пока общий пробег мотоцикла не превысит интервал от 800 км до 1000 км.

ВАЖНО

По достижении первых 1000 км необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр компании Moto Morini для проведения первого осмотра.

ИНФОРМАЦИЯ ПЕРЕД ЗАПУСКОМ

ВАЖНО

Перед первым запуском двигателя необходимо ознакомиться с работой системы управления, так как каждое действие должно быть плавным и без помех.

ОСТОРОЖНО!

Категорически запрещается запускать двигатель в закрытом помещении. Выхлопные газы очень токсичны и могут привести к состоянию клинической смерти или вызвать летальный исход.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

- Если двигатель на нейтральной передаче, а рычаг сцепления выжат, двигатель можно запустить при опущенной боковой подставке;
- Для запуска двигателя на передаче необходимо выжать рычаг сцепления и убрать боковую подставку;
- Запрещается поворачивать ручку дроссельной заслонки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Электронный блок управления запускает двигатель и определяет подходящую частоту вращения холостого хода в зависимости от температуры, влажности и атмосферного давления.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Поверните ключ в положение «Вкл» (On) **(C)**.

Переведите аварийный выключатель двигателя в рабочее положение **(A)**;

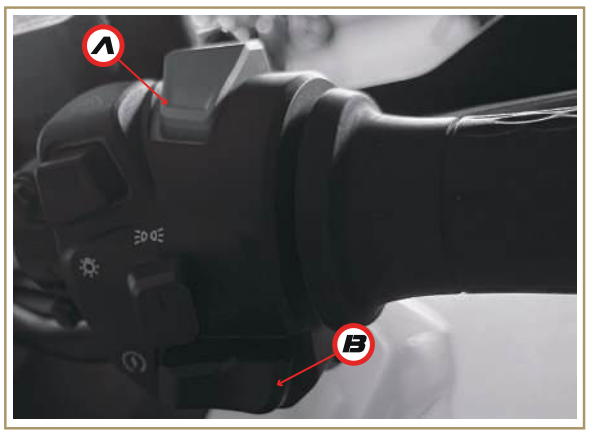
Нажмите кнопку запуска **(B)**, чтобы запустить двигатель в течение 5 секунд; если двигатель не запускается в течение 5 секунд, отпустите кнопку запуска, через 3 секунды снова нажмите кнопку запуска и повторите вышеописанные действия.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если двигатель не запускается 3 раза подряд, проверьте уровень заряда аккумулятора.

ВАЖНО

Через несколько секунд после запуска двигателя сигнальная лампа давления масла автоматически погаснет. Если индикатор продолжает гореть, немедленно заглушите двигатель и проверьте уровень масла. Если уровень масла в норме, обратитесь в сервисный центр компании MOTO MORINI.



(рис. 123)

ВАЖНО

Запрещено запускать двигатель на чрезмерно высоких оборотах. Масло должно постепенно нагреваться, чтобы достичь всех деталей, нуждающихся в смазке.

ОСТОРОЖНО!

При запуске двигателя загорается предупреждающая сигнальная лампа (ABS). Если скорость превышает 5 км/ч, предупреждающая сигнальная лампа выключается.

Если лампа продолжает гореть, немедленно остановите двигатель и снова запустите мотоцикл. Если предупреждающая сигнальная лампа не выключается, просим обратиться в авторизованный сервисный центр компании MOTO MORINI.

УСКОРЕНИЕ

- После запуска двигателя необходимо дать ему поработать на холостом ходу в течение нескольких минут. Для начала движения необходимо полностью выжать рычаг сцепления и нажать на педаль переключения передач, чтобы включить первую передачу.
- Медленно отпустите рычаг сцепления, постепенно разгоняясь;
- Для переключения на вторую передачу отпустите дроссельную заслонку, потяните рычаг сцепления, поднимите педаль переключения передач, отпустите рычаг сцепления и одновременно разгонитесь.

ВАЖНО

На извилистых дорогах, при снижении частоты вращения двигателя переключение на пониженную передачу должно осуществляться своевременно в соответствии со скоростью движения мотоцикла.

Аналогичным образом переключите все остальные передачи. Для переключения передач отпустите вниз дроссельную заслонку, потяните рычаг сцепления, включите передачу и отпустите рычаг сцепления.

УМЕНЬШЕНИЕ СКОРОСТИ И ТОРМОЖЕНИЕ

За исключением случаев возникновения внезапных препятствий, тормозами следует пользоваться плавно, чтобы избежать блокировки колес и предотвратить потерю управления мотоциклом.
Снижайте скорость, переключая передачи и используйте торможение двигателем, а затем регулируйте тормозное усилие, используя два тормоза.
На скользких или ухабистых дорогах, дорогах с ямами, плохо отремонтированных дорогах, дорогах с осколками мелкого каменного материала и т.п. необходима регулировка в соответствующем режиме. Ведь в этом случае, несомненно, ухудшится сила сцепления с дорогой, поэтому тормозами нужно пользоваться осторожно.
На длинных и крутых склонах переключайте передачи и полагайтесь на тормозные способности двигателя. Используйте тормоз в течение короткого промежутка времени; длительное использование неизбежно приведет к перегреву фрикционного материала, что снизит эффективность торможения.

ЗАГЛУШИТЕ МОТОЦИКЛ

Отпустите дроссельную заслонку для постепенного снижения скорости. Выжмите рычаг сцепления, переключите передачи вниз и включите нейтральную передачу (положение между 1-й и 2-й передачами), затем используйте тормоз для остановки мотоцикла.

ВАЖНО

При выключенном двигателе не оставляйте ключ в транспортном средстве во избежание повреждения электрических компонентов.

ОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА

- Опустите боковую подставку мотоцикла;
- Заблокируйте замок рулевого управления;
- Запрещается останавливать мотоцикл вблизи источников тепла;
- При кратковременной остановке в условиях плохой видимости не выключайте габаритный свет;
- Запрещается оставлять свет включенным надолго, чтобы не разрядить аккумулятор;
- Запрещается оставлять ключ зажигания в мотоцикле и сам мотоцикл без присмотра даже на несколько минут;
- Запрещается останавливать мотоцикл на сухие листья, пластиковые материалы или деревянные поверхности, так как высокая температура глушителя с катализатором может вызвать возгорание;
- Запрещается останавливать мотоцикл под деревом. В зависимости от сезона с деревьев могут упасть остатки смолы, плоды или листья. Они могут содержать химические вещества, способные повредить лакокрасочное покрытие и пластиковые детали.

ОБЩАЯ ЧИСТКА

ВАЖНО

Запрещается мыть мотоцикл сразу после использования. Вода, испаряющаяся при тесном контакте с горячими поверхностями, может привести к образованию пятен;

- Запрещается мыть мотоцикл под прямыми солнечными лучами, особенно в летнее время, так как моющая жидкость может высохнуть до смывания, что приведет к повреждению краски;
- Запрещается попадание воды или воздуха под высоким давлением на электрические компоненты, вентиляционные отверстия, края глушителей выхлопа, приборные панели.

ВАЖНО

Если детали двигателя сильно загрязнены, используйте специальное средство для обезжиривания. Запрещен контакт с окрашенными деталями, цепями, звездочками, тормозными дисками и т.д. При очистке пластмассовых и резиновых деталей категорически запрещено использовать растворители или разбавители.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для сохранения блеска окрашенных и металлических деталей, его следует регулярно очищать: атмосферное загрязнение, дождь и влажность, контакт с солью или антиобледенительными средствами, используемыми в зимнее время. Обращайте внимание на наличие на корпусе мотоцикла остатков промышленного порошка, пятен смолы, раздавленных насекомых и т.п.
Для удаления загрязнений на окрашенных деталях смочите их струей воды низкого давления, а затем удалите грязь с помощью мягкой губки и жидкости для мытья транспортных средств. Используйте высококачественные органические материалы и избегайте агрессивных чистящих средств.
Ополосните чистой теплой водой и тщательно высушите все поверхности тканью из замши.

ОСТОРОЖНО!

После очистки тормоз может работать неправильно. Поскольку на фрикционную поверхность тормозной системы попала вода, это может временно повлиять на торможение, поэтому тормозной диск необходимо очистить специальным средством для чистки мотоциклов.

ДЛИТЕЛЬНАЯ ОСТАНОВКА

Перед постановкой мотоцикла на длительное хранение, например, зимой, выполните следующие действия:

- Общая чистка
- Установите мотоцикл так, чтобы шины были оторваны от земли, и спустите их.
- Снимите аккумулятор, аккумулятор необходимо периодически заряжать (проверять и подзаряжать каждый месяц).

Накройте мотоцикл подходящим чехлом, чтобы защитить краску транспортного средства и предотвратить попадание влаги.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ИНСПЕКЦИЯ

ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ	ПЕРИОД	индикация общего пробега, км						
		1000	6000	12000	18000	24000	30000	36000
ОЧИСТКА РАДИАТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ			✓	✓	✓	✓	✓	✓
ПРОВЕРКА КЛАПАННОГО ЗАЗОРА	42000 км							
ПРОВЕРКА ДРОССЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ (зазор, плавный возврат)	1 ГОД	✓		✓		✓		
ПРОВЕРКА ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА		✓		✓		✓		✓
ПРОВЕРКА УТЕЧКИ ТОПЛИВА (топливопровод)	1 ГОД	✓		✓		✓		✓
ПРОВЕРКА ПОВРЕЖДЕНИЯ ТОПЛИВОПРОВОДА И СОЕДИНЕНИЙ	1 ГОД	✓		✓		✓		✓
ПРОВЕРКА УСТАНОВКИ ТОПЛИВОПРОВОДА	1 ГОД	✓		✓		✓		✓
ОЧИСТКА ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ			✓	✓	✓	✓	✓	✓
ПРОВЕРКА ОБЪЕМА / УРОВНЯ ОХЛ. ЖИДКОСТИ		✓		✓		✓		✓

ПРОВЕРКА УТЕЧКИ ОХЛ. ЖИДКОСТИ	1 ГОД	■		■		■		■
ПРОВЕРКА ПОВРЕЖД. РАДИАТОРА И ПАТРУБКОВ	1 ГОД	■		■		■		■
ПРОВЕРКА УСТАНОВ. РАДИАТОРА И ПАТРУБКОВ	1 ГОД	■		■		■		■
ПРОВЕРКА ПОВРЕЖД. ВПУСК. СИСТЕМЫ				■		■		■
СЦЕПЛЕНИЕ И ПРИВОДНАЯ ЦЕПЬ								
ПРОВЕРКА РАБОТЫ СЦЕПЛЕНИЯ (зазор, включение, выключение)		■		■		■		■
ОСМОТР СМАЗКИ ТРАНСМИССИОН. ЦЕПИ	1000 км							
ПРОВЕРКА НАТЯЖ. ТРАНСМИССИОН. ЦЕПИ	1000 км							
ОСМОТР НА ИЗНОС ТРАНСМИССИОН. ЦЕПИ				■		■		■
ПРОВЕРКА СОСТОЯНИЯ ИЗНОСА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА ТРАНСМИССИОННОЙ ЦЕПИ				■		■		■
ДИСК И ШИНА КОЛЕСА, ПОДШИПНИК С ПОСАДКОЙ НА ЗВЕЗДОЧКЕ								
ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ		■		■		■		■
ПРОВЕРКА ПОВРЕЖДЕНИЯ ДИСКА / ШИНЫ				■		■		■
ПРОВЕРКА ИЗНОСА ПОВЕРХНОСТИ ШИН				■		■		■

ПРОВЕРКА СОСТ. ПОДШИПНИКОВ КОЛЕС	1 ГОД			✓		✓		✓
СМАЗКА ОСИ ПЕДАЛИ ЗАДНЕГО ТОРМОЗА		✓		✓		✓		✓
ПРОВЕРКА ПОДШИПНИКА НА ЗАД. ЗВЕЗДОЧКЕ				✓		✓		✓
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА								
ПРОВЕРКА НА УТЕЧКУ ТОРМОЗ. ЖИД.	1 ГОД	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ПРОВЕРКА ПОВРЕЖДЕНИЯ ТОРМОЗ. ШЛАНГА	1 ГОД	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ОСМОТР НА ПРЕДМЕТ ИЗНОСА ТОРМОЗ. КОЛОДОК			✓	✓	✓	✓	✓	✓
ПРОВЕРКА УСТАНОВКИ ТОРМОЗ. ШЛАНГА	1 ГОД	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ПРОВЕРКА ОБЪЕМА / УРОВНЯ ТОРМОЗ. ЖИД.	6 МЕСЯЦЕВ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ПРОВЕРКА КОНТРОЛЯ ТОРМОЗОВ (тормозное усилие, зазор, эластичность)	1 ГОД	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ПРОВЕРКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ СТОП-СИГНАЛА		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ДЕМПФИРОВАНИЕ								
ПРОВЕРКА АМОРТИЗАЦИИ ПЕРЕД. ВИЛКИ / ЗАД. АМОРТИЗАТОРА (плавность амортизации)				✓		✓		✓
ПРОВЕРКА НА ПРЕДМЕТ УТЕЧКИ ГИДРАВЛ. МАСЛА ПЕРЕД. ВИЛКИ / ЗАД. АМОРТИЗАТОРА	1 ГОД			✓		✓		✓

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ

ПРОВЕРКА ЗАЗОРА РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ	1 ГОД	■		■		■		■
СМАЗКА ПОДШИПНИКОВ РУЛЕВОГО МЕХАНИЗМА	2 ГОД					■		

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

ПРОВЕРКА РАБОТЫ ЛАМП И ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ	1 ГОД			■		■		■
ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ОСВЕЩЕНИЯ	1 ГОД			■		■		■
ПРОВЕРКА РАБОТЫ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ	1 ГОД			■		■		■
ПРОВЕРКА РАБОТЫ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ЗАЖИГАНИЯ	1 ГОД			■		■		■

ШАССИ

СМАЗКА ДЕТАЛЕЙ ШАССИ				■		■		■
ПРОВЕРКА МОМЕНТА ЗАТЯЖКИ БОЛТОВ И ГАЕК		■		■		■		■

2. РЕГУЛЯРНАЯ ЗАМЕНА

ДЕТАЛИ ДЛЯ РЕГУЛЯРНОЙ ЗАМЕНЫ	ПЕРИОД	индикация общего пробега, км				
		1000	12000	24000	36000	48000
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР	КАЖДЫЕ 6000 КМ					
МОТОРНОЕ МАСЛО	КАЖДЫЕ 6000 КМ / ПЕРВЫЕ 1000 КМ					
МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР	КАЖДЫЕ 6000 КМ / ПЕРВЫЕ 1000 КМ					
ТОПЛИВНАЯ ТРУБКА	4 ГОДА					■
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ	2 ГОДА				■	
РАДИАТОР, ПАТРУБКИ	2 ГОДА				■	
ТОРМОЗНЫЕ ШЛАНГИ	4 ГОДА					■
ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ (спереди / сзади)	2 ГОДА			■		■
РЕЗИНОВОЕ УПЛОТНЕНИЕ ТОРМОЗ. ЦИЛИНДРА	4 ГОДА					■
СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ			■	■	■	■
ДЕМПФЕРЫ ПРИВОДНОЙ ЗВЕЗДЫ			■	■	■	■

ЕЖЕДНЕВНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Эти задачи технического обслуживания должны учитываться и неукоснительно выполняться владельцем; от этих операций во многом зависит долговечность и работоспособность мотоцикла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Операции текущего обслуживания обычно выполняются владельцем, но часто требуют достаточной технической подготовки и специальных инструментов; в случае сомнений рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр компании MOTO MORINI, в котором предоставят безопасное и компетентное обслуживание. Перед началом любых работ по техническому обслуживанию или осмотру необходимо поставить мотоцикл на ровную твердую площадку в хорошо проветриваемом защищенном помещении и проверить, достаточно ли охлаждены двигатель и выхлопная система, чтобы избежать самовозгорания.

ДЕЙСТВИЯ

Исключительным правом на проведение операций по техническому обслуживанию, отмеченные этим символом, обладает уполномоченный персонал, и они должны выполняться в авторизованном сервисном центре компании MOTO MORINI;
При несоблюдении этих правил производитель отказывается от всех обязательств и претензий и лишает гарантию юридической силы (если она не истекла), поскольку это считается «модификацией транспортного средства». Компания MOTO MORINI также не рекомендует выполнять эти операции самостоятельно, поскольку они могут привести к серьезным повреждениям или летальному исходу.

ТОРМОЗНЫЕ КОЛОДКИ

Проверка на наличие износа
Осмотр: каждые 6000 км

ВАЖНО

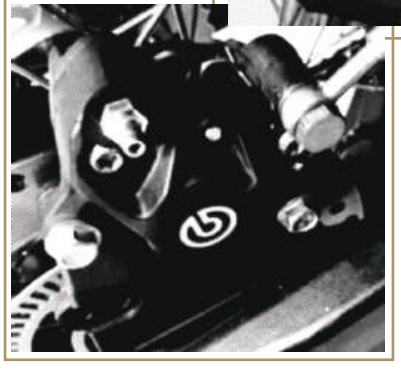
При эксплуатации на пыльных, мокрых, извилистых или горных дорогах тормозные колодки мотоциклов нуждаются в более частой проверке на износ.

- При осмотре снимать тормозные колодки не обязательно.
- Для определения необходимости замены тормозных колодок на фрикционном материале передних тормозных колодок имеются индикаторные канавки;
- Когда тормозные колодки еще в хорошем состоянии, канавки видны.

ДЕЙСТВИЯ

Минимальная толщина фрикционного материала тормозных колодок составляет 4,5 мм. При чрезмерном износе одной тормозной колодки необходимо одновременно заменить обе колодки и использовать оригинальные тормозные колодки.

(рис. 124)



(рис. 125)

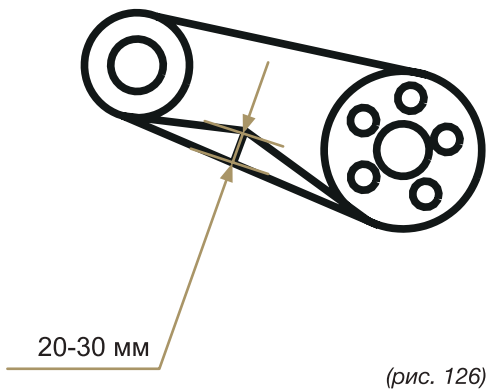
ТРАНСМИССИОННАЯ ЦЕПЬ

ПРИМЕЧАНИЕ

Пользователям необходимо часто проверять натяжение и смазку трансмиссионной цепи.

- *Остановите мотоцикл на ровной поверхности;*
- *Надавите на цепь вверх в средней части нижней цепи;*
- *Следите за смещением цепи, чтобы определить степень ее натяжения; обычно смещение составляет 20-30 мм. При сильном провисании отрегулируйте натяжение цепи в авторизованном сервисном центре компании MOTO MORINI.*

Проверяйте смазку через каждые 500 км пробега *(или чаще при длительных поездках по пыльным или мокрым дорогам)*. Используйте для смазки специальные средства и тщательно соблюдайте условия применения, указанные на упаковке средства.



(рис. 126)

ОСТОРОЖНО!

Неправильное натяжение цепи может привести к преждевременному износу шестерни, венца и самой цепи.

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ

МОТОРНОЕ МАСЛО

Проверка уровня масла на км: 1000

Уровень масла необходимо проверять как на холодном, так и на прогретом двигателе; если двигатель перегрет, подождите несколько минут, для стабилизации масла в поддоне картера.

Держите мотоцикл перпендикулярно уровню земли.

Уровень жидкости можно проверить по смотровому стеклу, и он является правильным, если находится в середине стекла.

Если уровень масла ниже центральной линии указателя, долейте его из верхней заливной крышки **(T)**.

Масло: синтетическое моторное масло класса 10W40-SN

(рис. 127)

ПРИМЕЧАНИЕ

Проверьте уровень масла перед длительной поездкой.

Если при заливке моторного масла используется воронка или аналогичный инструмент, проверьте его чистоту; попадание посторонних предметов в двигатель может привести к серьезным повреждениям.

После заправки установите пробку, запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу в течение нескольких минут, затем убедитесь в отсутствии утечки масла и в том, что через несколько секунд индикатор на приборной панели выключится. Если этого не произошло, остановите двигатель и выполните необходимые проверки.

Примерно через три минуты после выключения двигателя снова проверьте уровень масла.

ОСТОРОЖНО!

Во избежание повреждения двигателя запрещено смешивать различные несовместимые масла. Если рекомендованное моторное масло отсутствует, используйте совместимый аналог. Совместимость масел обычно можно проверить по специальной таблице на заправочной станции или в специализированном магазине.
Компания MOTO MORINI не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием масла, характеристики которого отличаются от рекомендованных.

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ

DOT4.0

ВАЖНО

Оба колеса мотоцикла оснащены гидравлическими тормозными механизмами. При нормальной работе тормозной системы планово проверяйте каждые 12 000 км. Тормоза должны находится в исправном состоянии, от этого будет зависеть безопасность и райдера, и других участников дорожного движения.

ОСТОРОЖНО!

Тормозная жидкость и жидкость сцепления чрезвычайно агрессивны и могут нанести серьезные травмы владельцу и повредить мотоцикл. Уровень жидкости всегда должен быть выше индикатора «min», отображаемого на двух баках для жидкости. Слишком низкий уровень тормозной жидкости может привести к снижению эффективности работы тормозной системы.

ВАЖНО

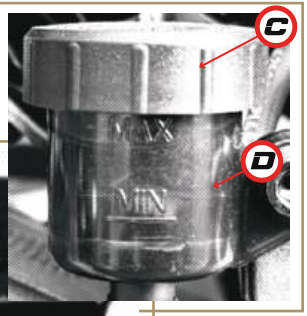
Обязательно используйте рекомендованную жидкость, взятую из нераспечатанной емкости. Следите за тем, чтобы вместе с жидкостью не попадали посторонние предметы, вода и т.п. Если требуется или необходимо заменить марку масла, необходимо слить жидкость из всей системы. Эту операцию может выполнять только уполномоченный персонал.
Запрещается смешивать различные и, возможно, несовместимые жидкости.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

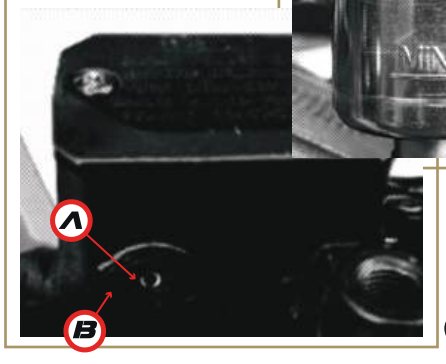
Наклоните мотоцикл, чтобы жидкость находилась в горизонтальном положении.

Индикатор уровня масла:

- Передний тормоз: Проверьте уровень жидкости в тормозном бачке переднего тормоза через смотровое стекло **(A)**. Убедитесь, что уровень тормозной жидкости в тормозном бачке находится не ниже отметки **(B)**.
- Задний тормоз: Убедитесь, что уровень тормозной жидкости в тормозном бачке **(C)** заднего тормоза находится между отметками «MAX» и «MIN» **(D)**.



(рис. 128)



(рис. 129)

ОСТОРОЖНО!

Если уровень тормозной жидкости снижается, необходимо прекратить использование мотоцикла и сразу обратиться в авторизованный сервисный центр компании MOTO MORINI.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Расширительный бачок **(A)** охлаждающей жидкости расположен на левой стороне мотоцикла.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ:

Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке, держа двигатель и мотоцикл перпендикулярно поверхности земли.

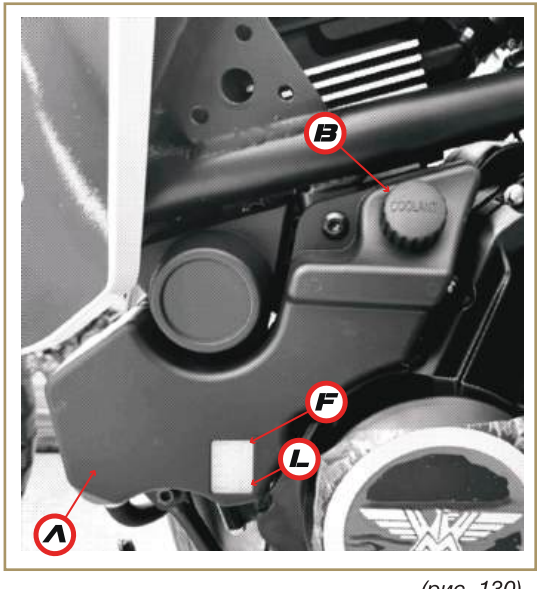
ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель должен быть остывшим.

*Правильный уровень жидкости находится между индикаторами «**F**» и «**L**», которые видны на внешней поверхности бачка с левой стороны мотоцикла.*

Для заливки антифриза необходимо снять крышку **(B)**.

Антифриз: **GLYSANT G40**



(рис. 130)

ОСТОРОЖНО!

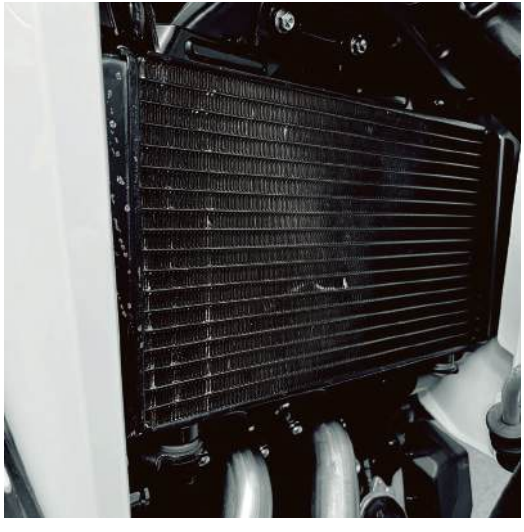
За исключением случаев явной аварийной ситуации, нет необходимости доливать антифриз.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если температура охлаждающей жидкости слишком высока, автоматически включается вентилятор, защищенный предохранителем.

ОСТОРОЖНО!

Если расход охлаждающей жидкости нерегулярный или система охлаждения протекает, рекомендуется не ездить на мотоцикле и обратиться в авторизованный сервисный центр компании MOTO MORINI.



(рис. 131

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КОМПОНЕНТЫ

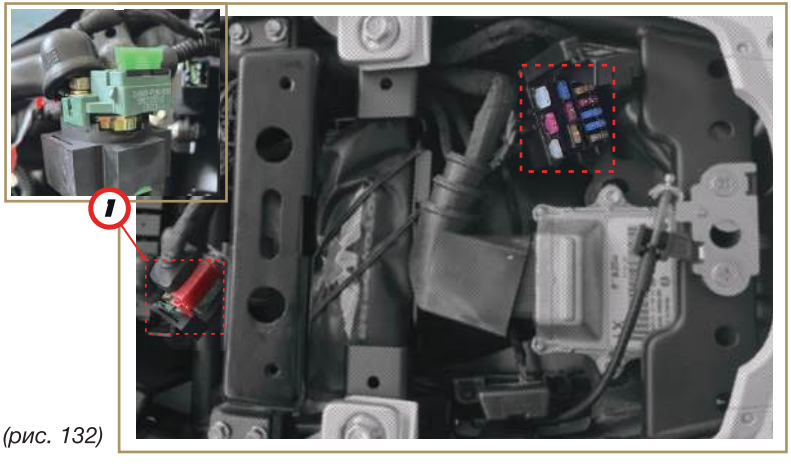
ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

- Снимите седло;
- Откройте крышку блока предохранителей;
- Перед заменой предохранителя попытайтесь разрешить проблему, ставшую причиной его «перегорания»;
- Найдите и извлеките сгоревший предохранитель, а затем замените его предохранителем того же номинала.

№	А-Ч	ФУНКЦИИ
1	30	Предохранитель двигателя и запасной предохранитель

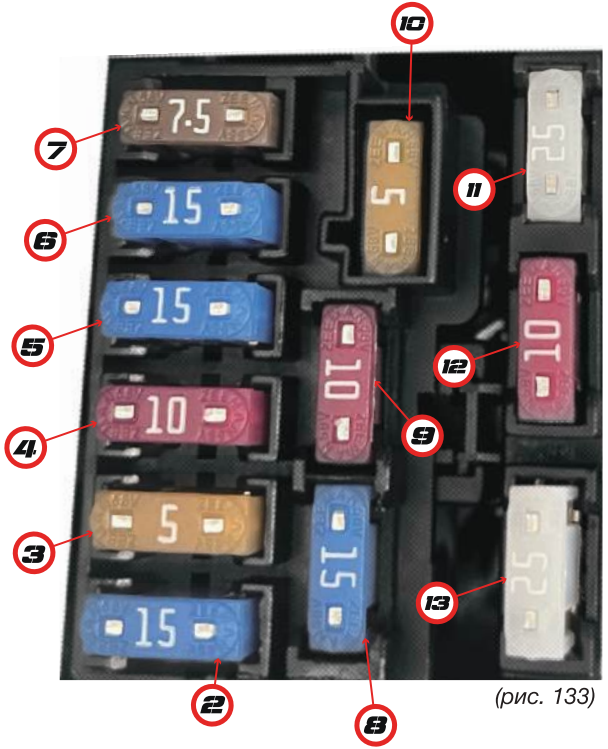
ОСТОРОЖНО!

Для замены предохранителя обязательно используйте предохранитель того же номинала, так как это может привести к серьезному повреждению электрической системы и пожару по причине короткого замыкания.



(рис. 132)

№	А-Ч	ФУНКЦИИ
2	15	Фары и сигнальная система
3	5	Система ABS (антиблокировочная тормозная система)
4	10	Нагрев кислородного датчика
5	15	Реле топливного насоса, главное реле
6	15	Реле вентилятора / вспомогательное реле запуска
7	7,5	Блок управления двигателем
8	15	Запасной предохранитель
9	10	Запасной предохранитель
10	5	Запасной предохранитель
11	25	Запасной предохранитель
12	10	Система ABS (антиблокировочная тормозная система)
13	25	Система ABS (антиблокировочная тормозная система)



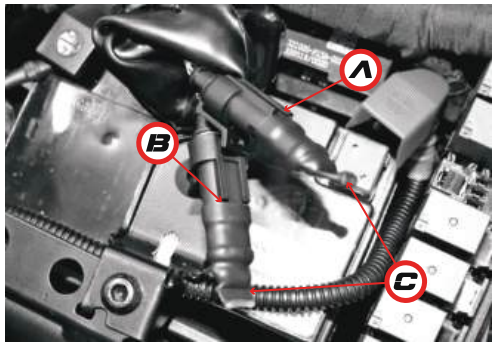
(рис. 133)

ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ РАЗЪЕМЫ КАТУШЕК ЗАЖИГАНИЯ

Диагностические разъемы **(A)** и **(B)** катушек расположены под седлом рядом с аккумулятором и могут использоваться только техническими специалистами компании MOTO MORINI.

ВАЖНО

Не снимайте крышки **(C)**, в которых находится резистор, чтобы не нарушать нормальную работу мотоцикла.



(рис. 134)

АККУМУЛЯТОР

Установленный на мотоцикле аккумулятор относится к мокрому необслуживаемому типу, поэтому нет необходимости проверять уровень электролита в нем или добавлять дистиллированную воду.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается снимать уплотнительную ленту, иначе аккумулятор будет поврежден. Запрещается устанавливать на мотоцикл традиционные аккумуляторы, иначе электрическая система не будет работать правильным образом.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Ответственность за поддержание достаточного уровня заряда в аккумуляторе мотоцикла лежит на владельце. В противном случае это может привести к потере заряда аккумулятора и поломке мотоцикла. Если мотоцикл не используется в течение длительного времени, то для зарядки аккумулятора следует использовать соответствующее зарядное устройство или снять аккумулятор с транспортного средства.

ОСТОРОЖНО!

Запрещены заряд и размещение аккумулятора вблизи источника тепла или открытого огня; храните его в недоступном для детей месте. Заряд аккумулятора может производиться только с помощью специального зарядного устройства, которое можно приобрести в дилерском магазине для мотоциклов.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Убедитесь, что выключатель зажигания выключен.

- Информацию о том, как снять седло водителя, см. в разделе «Замок седла» *(стр. 26)*
- Отсоедините кабель аккумулятора, сначала отсоедините отрицательную**(-)** клемму, затем положительную**(+)** клемму
- Ослабьте винты, крепящие кабели к клеммам аккумулятора и снимите аккумулятор.

ОСТОРОЖНО!

Запрещается вскрывать аккумулятор, добавлять дистиллированную воду или электролит.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Установите аккумулятор в соответствующее гнездо.

- Подключите положительный**(+)** кабель к положительной**(+)** клемме, затем отрицательный**(-)** кабель - к отрицательной**(-)** клемме.
- Затяните винты, крепящие кабель к клеммам аккумулятора.
- Закройте положительную **(+)** клемму красной изоляцией.

ОСТОРОЖНО!

Подключение отрицательного провода к положительной клемме аккумулятора или подключение положительного провода к отрицательной клемме аккумулятора приведет к серьезным повреждениям электрической системы.

ВАЖНО

Обращайте внимание на расположение клемм и полярность кабеля.

КРАСНЫЙ = ПЛЮС (+)
ЧЕРНЫЙ = МИНУС (-)

ФОНАРИ И ЛАМПЫ

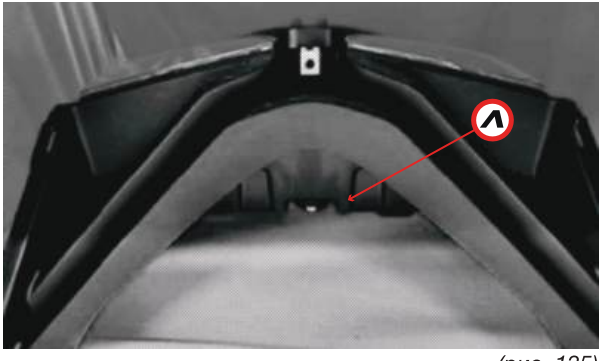
ПЕРЕДНИЙ ФОНАРЬ

ДЕЙСТВИЯ

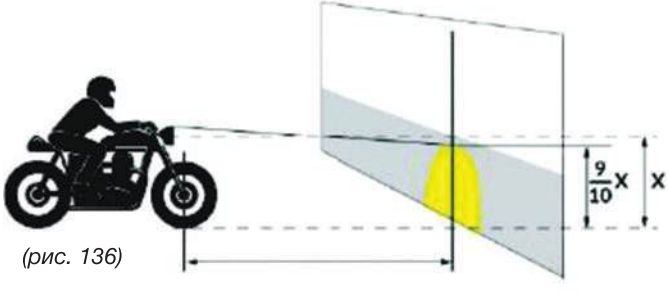
Регулярно проверяйте форму пучка света фар в авторизованных сервисных центрах компании MOTO MORINI или в доверенных сервисных центрах.

Регулировка фар вверх и вниз осуществляется прямым вращением внутреннего винта под фарой **(A)**.

- Отрегулируйте пучок света, как показано на рисунке.
- Дневной свет/передний габаритный свет: 3,8/0,3 Вт.
- Ближний/дальний свет: LED-10,2 Вт/24,6 Вт



(рис. 135)



(рис. 136)

ИНДИКАТОРНЫЕ ЛАМПЫ

В указателе поворота используется набор несменных светодиодов. Если указатель не работает, необходимо заменить его в авторизованном сервисном центре компании MOTO MORINI.

ФОНАРЬ ПОДСВЕТКИ РЕГИСТРАЦИОННОГО ЗНАКА

В фонаре подсветки регистрационного знака используется набор несменных светодиодов. Если фонарь не работает, необходимо заменить весь корпус фонаря в авторизованном сервисном центре компании MOTO MORINI.

ЗАДНИЙ ФОНАРЬ

В заднем фонаре используется ряд светодиодов, которые не подлежат замене. Если фонарь не работает, необходимо заменить его в авторизованном сервисном центре компании MOTO MORINI.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК

RIDE FREEDOM

MOTO MORINI

X-CAPE

ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО РАЗРАБОТАНО В ИТАЛИИ

Изм. 02 | Ред. 02 | 07/2024

Код X4544081

MOTOMORINI®

ITALIA DAL 1937

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Ваш дилер:

BRANDT

Санкт-Петербург, улица Софийская, 79А
motomorini@brandt.spb.ru

+7 (800) 201 71 54

motomorini.ru

motomoriniru

motomorini

X-CAPE